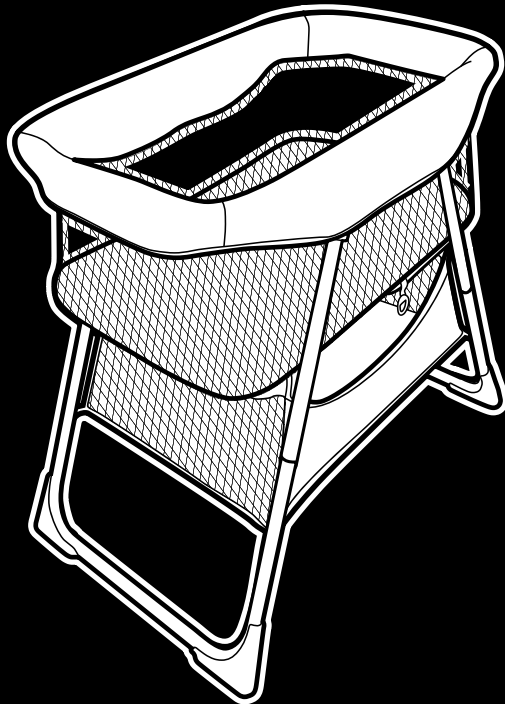




# SIDE-BY-SIDE™

INSTRUCTIONS

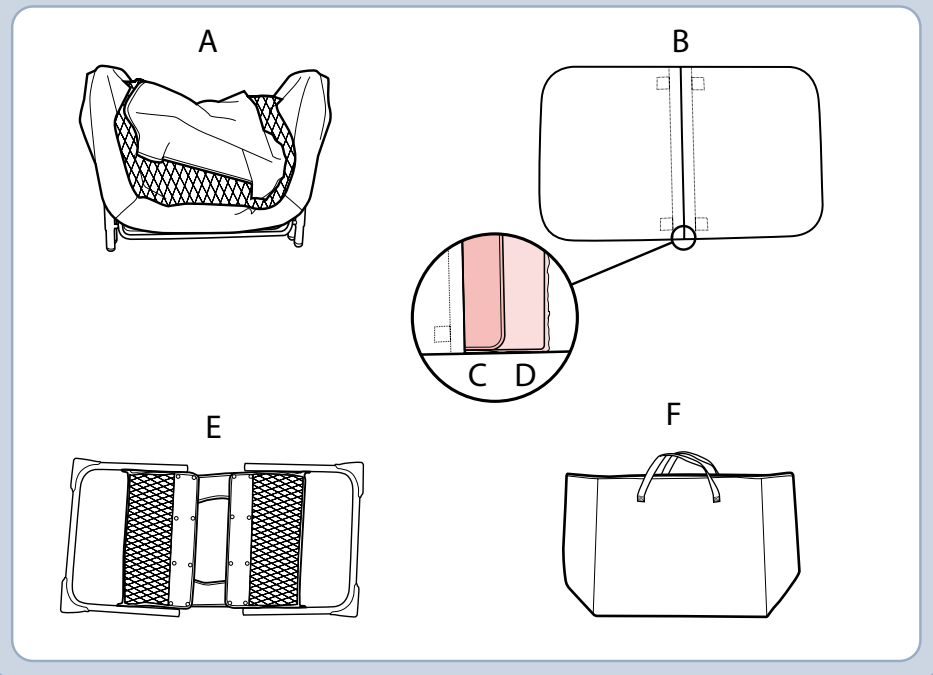


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

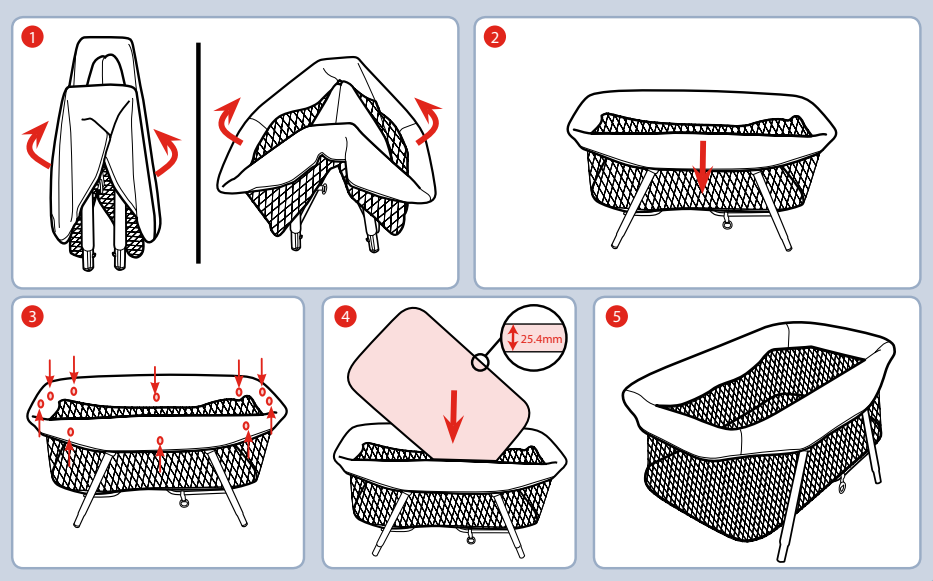
IM-000722A

**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE. READ CAREFULLY**

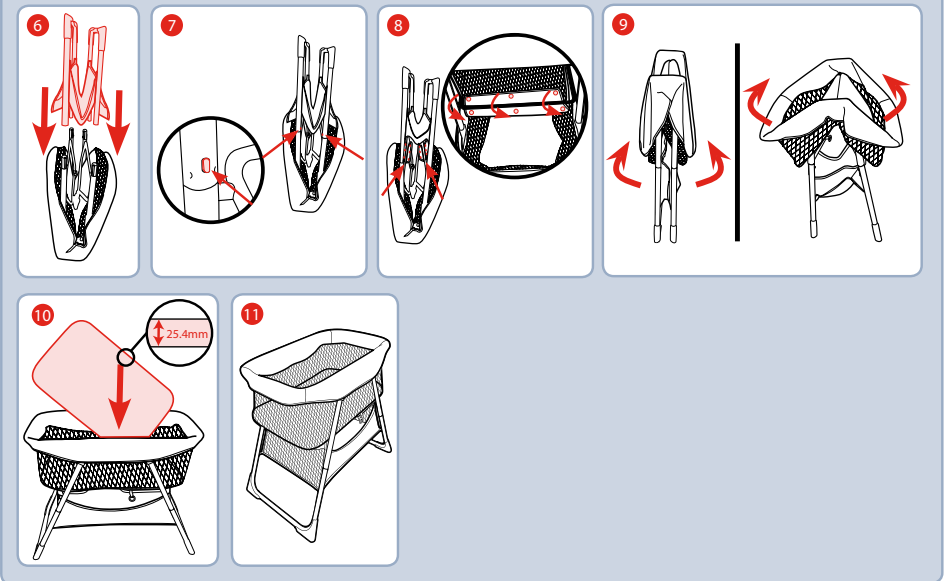
### Parts list



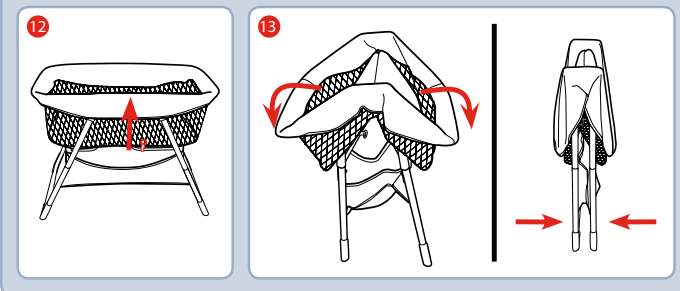
### Travel Bassinet



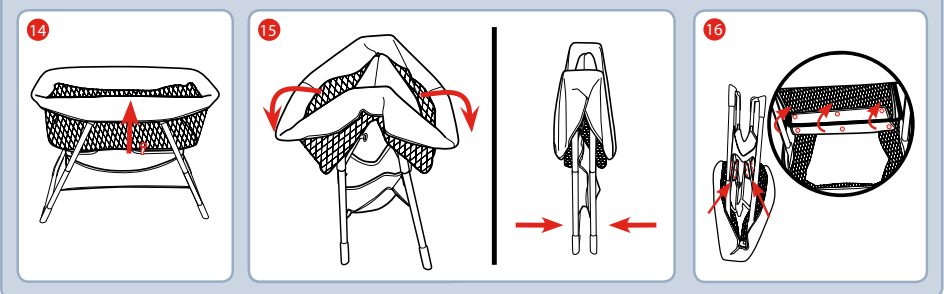
### To Assemble Travel Bassinet Legs

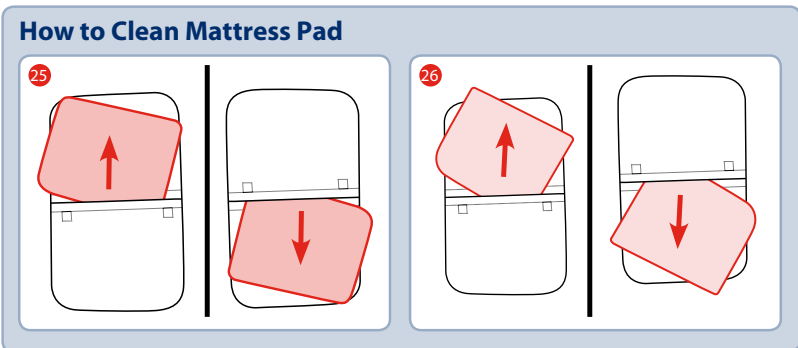
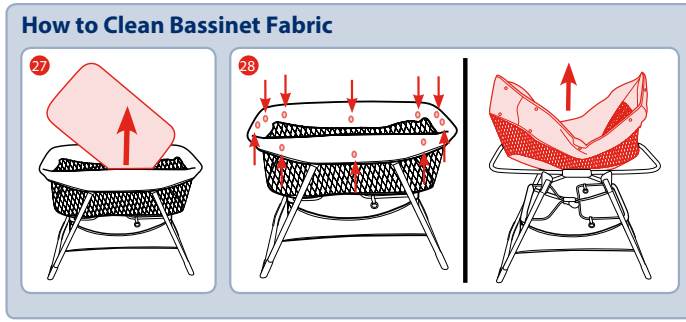
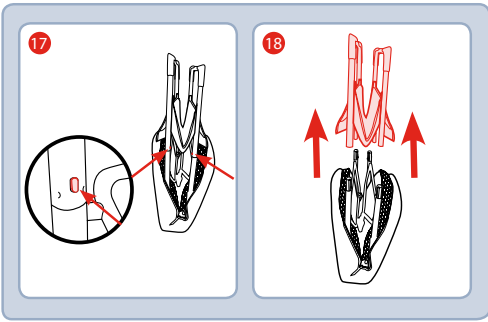


### To Fold Travel Bassinet



### To Remove Travel Bassinet Legs





<b>EN</b> English	6-8
<b>FR</b> Français	9-11
<b>DE</b> Deutsch	12-14
<b>NL</b> Nederlands	15-17
<b>IT</b> Italiano	18-20
<b>ES</b> Español	21-23
<b>PT</b> Português	24-26
<b>PL</b> Polski	27-29
<b>CZ</b> Česky	30-32
<b>SK</b> Slovenčina	33-35
<b>HR</b> Hrvatski	36-38
<b>SR</b> Srpski	39-41
<b>SL</b> Slovenščina	42-44
<b>RU</b> Русский	45-48
<b>DA</b> Dansk	49-51
<b>NO</b> Norsk	52-54
<b>SV</b> Svenska	55-57
<b>FI</b> Suomi	58-60
<b>HU</b> Magyar	61-63
<b>RO</b> Română	64-66
<b>EL</b> Ελληνικά	67-70
<b>TR</b> Türkçe	71-73
العربية <b>AR</b>	٧٤-٧٦

## **EN** ⚠ **WARNING**

Complies to EN 1130:2019/AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021.

**READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

**⚠ WARNING:**  
**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

Adult assembly required.

Do not use this product without reading the instructions for use first.

Discontinue using product when child reaches 9kg (approximately 0-6 months) or is able to climb out.

Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.

Placing additional items in the product may cause suffocation.

Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

The product should be placed on a horizontal floor.

Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.

The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.

All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g., strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc), which would pose a risk of strangulation.

Be aware of the risk of burning cigarettes,

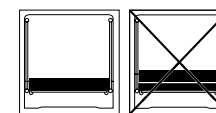
open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the crib.

DO NOT use product if any parts are missing, damaged or broken. Contact GRACO for replacement parts and instructional literature if needed. Do not substitute parts.

Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.

Do not use more than one mattress in the product.



Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.

## **CARE & MAINTENANCE**

From time to time check your cot for worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco® replacement parts.

**BASKET:** Wipe clean with damp cloth. **NO BLEACH.**

**BASSINET Fabric:** Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. **NO BLEACH.**

**CARRY BAGS:** Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. **NO BLEACH.**

**MATTRESS PAD:** Do not machine wash the Mattress Pad. **NO BLEACH.**

**MATTRESS COVER:** Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. **NO BLEACH.** Note: Keep boards free of

moisture. Do not reinsert boards until fabric is completely dry. Always assemble mattress pad with foam pad on top of board, and place both fully inside mattress pad cover.

## Parts list

- A** Bassinet
- B** Mattress Pad
- C** Mattress Board
- D** Foam Pad
- E** Bassinet Legs
- F** Carry Bag

## Travel Bassinet

See images 1 - 5

1. Pull up on end rails to open bassinet.
2. Push the center down until locked securely into place.
3. CHECK all 10 snaps are fastened before using bassinet.
4. If not in place, insert mattress pad soft side up into bassinet.

## To Assemble Travel Bassinet Legs

See images 6 - 11

1. Flip bassinet upside down, and attach bassinet legs as shown 6. MAKE SURE basket is not twisted.
2. CHECK that 4 legs are assembled by pulling on them.
3. Attach 3 snaps on short side of basket by wrapping snaps around bar on bassinet. Repeat on other side.
4. Flip bassinet over and open.
5. If not in place, insert mattress pad soft side up into bassinet.

## To Fold Travel Bassinet

See images 12 - 13

1. Pull up on one of the yellow rings located on bottom side of bassinet. Pro Tip: If you're having trouble folding, try placing a foot on the bottom of the bassinet to help hold it in place.
2. Fold bassinet as shown 13.

## To Remove Travel Bassinet Legs

See images 14 - 18

1. Pull up on one of the yellow rings located on bottom side of bassinet. Pro Tip: If you're having trouble folding, try placing a foot on the bottom of the bassinet to help hold it in place.
2. Fold bassinet as shown 15.
3. Disconnect 3 snaps on short side of basket by unwrapping snaps from bar on bassinet. Repeat on other side.
4. Flip bassinet upside down, and press buttons on four legs to remove bassinet legs.
5. Lift bassinet legs off of bassinet.

## To Use Carry Bag

See images 19 - 24

- Store product in bag or away from child when folded.
1. Pull up on one of the yellow rings located on bottom side of bassinet. Pro Tip: If you're having trouble folding, try placing a foot on the bottom of the bassinet to help hold it in place.
  2. Fold bassinet as shown 20.
  3. Flip bassinet upside down, and press buttons on four legs to remove bassinet legs.

4. Insert folded bassinet and mattress pad into carry bag.
5. Insert legs into carry bag.
6. Use straps on bag to carry.

## How to Clean Mattress Pad

See images 25 - 26

1. Open flap on mattress pad. Remove 2 mattress boards.
2. Remove 2 foam pad. Reverse steps to re-assemble.
  - DO NOT use mattress pad without boards and foam pad.
  - Always assemble mattress pad with foam pad on top of board, and place both fully inside mattress pad cover.
  - Note: Keep boards free of moisture. Do not reinsert boards until fabric is completely dry.

## How to Clean Bassinet Fabric

See images 27 - 28

1. Remove mattress pad.
2. Disconnect 10 snaps and lift bassinet fabric from frame. Reverse steps to re-assemble.

## FR **AVERTISSEMENT**

Conforme aux normes EN 1130:2019/  
AC:2020 et EN 16890:2017+A1:2021.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES  
INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE  
UTILISATION ET CONSERVEZ-LES. LA  
SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT POURRAIT  
ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ  
PAS CES INSTRUCTIONS.

**AVERTISSEMENT :**  
**IMPORTANT, CONSERVER POUR**  
**CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE**  
**ATTENTIVEMENT.**

L'assemblage du produit doit être effectué  
par un adulte.

N'utilisez pas ce produit sans avoir d'abord  
lu les instructions d'utilisation.

Cessez d'utiliser le produit lorsque l'enfant  
atteint 9 kg (environ 0 - 6 mois) ou est  
capable de grimper pour sortir.

Arrêtez d'utiliser ce produit dès que  
l'enfant arrive à s'asseoir, se mettre à  
genoux ou se lever.

Ne mettez pas d'autres objets dans le  
produit car cela pourrait causer une  
suffocation

Ne placez pas le produit à proximité d'un  
autre produit qui pourrait présenter un  
risque de suffocation ou d'étranglement,  
par exemple des cordes, des cordons de  
stores/rideaux, etc.

Le produit doit être placé sur un sol  
horizontal.

Les jeunes enfants ne doivent pas jouer  
sans surveillance à proximité du berceau.

Le berceau doit être verrouillé en position  
fixe lorsque l'enfant est laissé sans  
surveillance.

Tous les éléments d'assemblage doivent  
toujours être serrés correctement et

vous devez veiller à ce qu'aucune vis  
ne soit desserrée, car un enfant pourrait  
se coincer des parties du corps ou des  
vêtements (par exemple, des ficelles,  
des colliers, des rubans pour tétines de  
bébé, etc.), ce qui présenterait un risque  
d'étranglement.

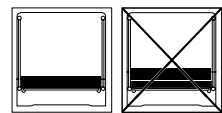
Faites attention aux risques présentés par  
les cigarettes allumées, les feux ouverts et  
d'autres sources de chaleur intense, tels  
que les feux électriques, les feux de gaz,  
etc. à proximité immédiate du berceau.

NE PAS utiliser le produit si des pièces sont  
manquantes, endommagées ou cassées.  
Contactez GRACO pour obtenir des pièces  
de rechange et de la documentation si  
nécessaire. Ne remplacez aucune pièce.

N'utilisez pas le produit si une pièce est  
cassée, déchirée ou manquante et utilisez  
uniquement des pièces de rechange  
approuvées par le fabricant.

Utilisez uniquement le matelas vendu  
avec ce berceau, n'ajoutez pas un  
deuxième matelas sur celui-ci, risques  
d'étouffement.

N'utilisez pas plus d'un matelas dans le  
produit.



Les espaces vides ne doivent pas être  
remplis d'oreillers, de couvertures ou  
d'autres articles.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez régulièrement la présence de  
parties usées, de matériaux déchirés  
ou décousus sur le lit bébé. Remplacez  
ou réparez les pièces endommagées si  
nécessaire. Utilisez uniquement des pièces

de rechange Graco®.

PANIER : Essayez avec un chiffon humide.  
PAS D'EAU DE JAVEL

Tissu du BASSINET : Lavez à la machine à  
l'eau froide sur un cycle délicat et faites  
sécher en égouttant. PAS D'EAU DE JAVEL

SACS DE TRANSPORT : Lavez à la machine  
à l'eau froide sur un cycle délicat et faites  
sécher en égouttant. PAS D'EAU DE JAVEL  
MATELAS : Ne pas laver le protège-matelas  
en machine. PAS D'EAU DE JAVEL

HOUSSE DE MATELAS : Lavez à la machine  
à l'eau froide sur un cycle délicat et faites  
sécher en égouttant. PAS D'EAU DE JAVEL  
Remarque : Gardez les planches à l'abri de  
l'humidité. Ne réinsérez pas les planches  
avant que le tissu ne soit complètement  
sec. Assemblez toujours le matelas avec  
le coussin en mousse sur le dessus de la  
planche, et placez les deux entièrement à  
l'intérieur de la housse du matelas.

## Liste des pièces

- A** Bassinet
- B** Matelas
- C** Planche de matelas
- D** Coussin en mousse
- E** Pieds du bassinnet
- F** Sac de transport

## Bassinnet de voyage

Voir les images 1 - 5

1. Tirez les rails d'extrémité vers le haut  
pour ouvrir le bassinnet.
2. Poussez le centre vers le bas jusqu'à ce  
qu'il soit bien verrouillé en place.
3. VÉRIFIER que les 10 boutons-pression  
sont bien fixés avant d'utiliser le  
bassinnet.

4. Si le matelas n'est pas en place, insérez  
le côté mou du matelas vers le haut  
dans le bassinnet.

## Pour assembler les pieds du bassinnet de voyage

Voir les images 6 - 11

1. Retournez le bassinnet et fixez les  
pieds du bassinnet comme indiqué 6.  
ASSUREZ-VOUS que le panier n'est pas  
tordu.
2. VÉRIFIEZ que les 4 pieds sont  
assemblés en tirant dessus.
3. Attachez les 3 boutons-pression sur le  
côté court du panier en enroulant les  
boutons-pression autour de la barre du  
bassinnet. Répétez la manipulation de  
l'autre côté.
4. Retournez le bassinnet et ouvrez.
5. Si le matelas n'est pas en place, insérez  
le côté mou du matelas vers le haut  
dans le bassinnet.

## Pour plier le bassinnet de voyage

Voir les images 12 - 13

1. Tirez vers le haut sur l'un des anneaux  
jaunes situés sur la partie inférieure du  
bassinnet. Conseil de pro : Si vous avez  
du mal à le plier, essayez de placer un  
pied sur le fond du bassinnet pour l'aider  
à le maintenir en place.
2. Pliez le bassinnet comme indiqué 13.

## Pour retirer les pieds du bassinnet de voyage

Voir les images 14 - 18



1. Tirez vers le haut sur l'un des anneaux jaunes situés sur la partie inférieure du bassinnet. Conseil de pro : Si vous avez du mal à le plier, essayez de placer un pied sur le fond du bassinnet pour l'aider à le maintenir en place.
2. Pliez le bassinnet comme indiqué 15.
3. Détachez les 3 boutons-pression sur le côté court du panier en détachant les boutons-pression autour de la barre du bassinnet. Répétez la manipulation de l'autre côté.
4. Retournez le bassinnet à l'envers et appuyez sur les boutons des quatre pieds pour retirer les pieds du bassinnet.
5. Retirez les pieds du bassinnet en soulevant.

## Pour utiliser le sac de transport

Voir les images 19 - 24

- Rangez le produit dans le sac ou gardez loin des l'enfant lorsqu'il est plié.
1. Tirez vers le haut sur l'un des anneaux jaunes situés sur la partie inférieure du bassinnet. Conseil de pro : Si vous avez du mal à le plier, essayez de placer un pied sur le fond du bassinnet pour l'aider à le maintenir en place.
  2. Pliez le bassinnet comme indiqué 20.
  3. Retournez le bassinnet à l'envers et appuyez sur les boutons des quatre pieds pour retirer les pieds du bassinnet.
  4. Insérer le bassinnet plié et le matelas dans le sac de transport.
  5. Insérez les pieds dans le sac de transport.
  6. Utiliser les sangles du sac pour transporter.

## Comment faire pour nettoyer le matelas

Voir les images 25 - 26

1. Ouvrez le rabat du matelas. Retirez les 2 planches du matelas.
2. Retirez les 2 coussins en mousse. Inversez les étapes pour le réassemblage.
  - NE PAS utiliser le matelas sans les planches et le coussin en mousse.
  - Assemblez toujours le matelas avec le coussin en mousse sur le dessus de la planche, et placez les deux entièrement à l'intérieur de la housse du matelas.
  - Remarque : Gardez les planches à l'abri de l'humidité. Ne réinsérez pas les planches avant que le tissu ne soit complètement sec.

## Comment nettoyer le tissu du bassinnet

Voir les images 27 - 28

1. Retirez le matelas.
2. Détachez les 10 boutons-pression et soulevez le tissu du bassinnet du cadre. Inversez les étapes pour le réassemblage.

## DE ⚠️ WARNUNG

Konform mit EN 1130:2019/AC:2020 und EN 16890:2017+A1:2021.

**LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER BENUTZUNG AUFMERKSAM DURCH, BEWAHREN SIE SIE ZUM KÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.**

**⚠️ WARNUNG: WICHTIG, ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.**

Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, ohne zuerst die Anleitung zu lesen.

Stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, sobald das Kind ein Gewicht von 9 kg erreicht (ca. 0 bis 6 Monate) oder herausklettern kann.

Stellen Sie die Benutzung des Produktes ein, sobald das Kind sitzen, knien oder sich hochziehen kann.

Wenn zusätzliche Gegenstände im Produkt platziert werden, besteht Erstickungsgefahr.

Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produktes, das Erstickungs- oder Strangulationsgefahr birgt, wie z. B. Fäden etc.

Das Produkt muss auf einem horizontalen Boden aufgestellt werden.

Kleine Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produktes spielen.

Das Produkt sollte arretiert werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt gelassen wird.

Alle Montagebefestigungen müssen angemessen festgezogen werden. Achten

Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind, da die Körperteile oder Kleidung (z. B. Schnüre, Ketten, Schnullerketten usw.) des Kindes daran hängen bleiben könnten, was Strangulationsgefahr birgt.

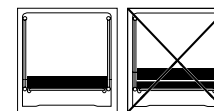
Beachten Sie die Gefahr von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc. in der Nähe des Produktes.

Verwenden das Produkt NICHT, falls Teile davon fehlen oder beschädigt sind. Wenden Sie sich im Bedarfsfall für Ersatzteile und Anleitungen an GRACO. Ersetzen Sie Teile nicht durch andere Artikel.

Verwenden Sie das Produkt nicht; falls ein Teil beschädigt oder verschlissen ist bzw. fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

Verwenden Sie nur die mit diesem Produkt erworbene Matratze. Ergänzen Sie keine zweite Matratze. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.

Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.



Lücken dürfen nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden.

## PFLEGE UND WARTUNG

Untersuchen Sie Ihr Bett gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile bei Bedarf. Verwenden Sie nur Graco®-Ersatzteile.

KORB: Wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. NICHT BLEICHEN.

Korbstoff: Waschen Sie ihn mit einem Schonprogramm in kaltem Wasser in der Waschmaschine und hängen Sie ihn zum Trocknen auf. NICHT BLEICHEN.

TRAGETASCHE: Waschen Sie ihn mit einem Schonprogramm in kaltem Wasser in der Waschmaschine und hängen Sie ihn zum Trocknen auf. NICHT BLEICHEN.

MATRATZENAUFPLAGE: Waschen Sie die Matratzenauflage nicht in der Waschmaschine. NICHT BLEICHEN.

MATRATZENBEZUG: Waschen Sie ihn mit einem Schonprogramm in kaltem Wasser in der Waschmaschine und hängen Sie ihn zum Trocknen auf. NICHT BLEICHEN. Hinweis: Halten Sie die Platten trocken. Setzen Sie die Platten erst wieder ein, wenn der Stoff vollständig trocken ist. Bringen Sie die Matratzenauflage mit Schaumstoffauflage immer auf der Platte an und platzieren Sie beides im Matratzenauflagenbezug.

## Teileliste

- A Korb
- B Matratzenauflage
- C Matratzenplatte
- D Schaumstoffauflage
- E Korbbeine
- F Tragetasche

## Reisekorb

Siehe Abbildungen 1 - 5

1. Ziehen Sie die Endschienen zum Öffnen des Korbes nach oben.
2. Drücken Sie die Mitte nach unten, bis sie sicher eingerastet ist.
3. Prüfen Sie, ob alle 10 Druckknöpfe befestigt sind, bevor Sie den Korb verwenden.

4. Falls nicht, setzen Sie die Matratzenauflage mit der weichen Seite nach oben in den Korb.

## So montieren Sie die Korbbeine vom Reisekorb

Siehe Abbildungen 6 - 11

1. Drehen Sie den Korb um und bringen Sie die Korbbeine wie abgebildet 6 an. Stellen Sie sicher, dass der Korb nicht verdreht ist.
2. Prüfen Sie, ob die 4 Beine montiert sind, indem Sie daran ziehen.
3. Bringen Sie die 3 Druckknöpfe an der kurzen Seite des Korbs, indem Sie die Druckknöpfe rund um die Stange am Korb wickeln. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.
4. Drehen Sie den Korb um.
5. Falls nicht, setzen Sie die Matratzenauflage mit der weichen Seite nach oben in den Korb.

## So klappen Sie den Reisekorb zusammen

Siehe Abbildungen 12 - 13

1. Ziehen Sie einen der gelben Ringe an der Unterseite des Korbes nach oben. Profi-Tipp: Wenn Probleme beim Zusammenklappen auftreten, versuchen Sie, einen Fuß auf dem Boden des Korbs zu platzieren, um ihn zu halten.
2. Klappen Sie den Korb zusammen, siehe 13.

## So entfernen Sie die Beine vom Reisekorb

Siehe Abbildungen 14 - 18

1. Ziehen Sie einen der gelben Ringe an der Unterseite des Korbes nach oben. Profi-Tipp: Wenn Probleme beim Zusammenklappen auftreten, versuchen Sie, einen Fuß auf dem Boden des Korbs zu platzieren, um ihn zu halten.
2. Klappen Sie den Korb zusammen, siehe 15.
3. Trennen Sie die 3 Druckknöpfe an der kurzen Seite des Korbs, indem Sie die Druckknöpfe von der Stange am Korb lösen. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.
4. Drehen Sie den Korb verkehrt herum und drücken Sie die Knöpfe an den vier Beinen zum Entfernen der Korbbeine.
5. Heben Sie die Korbbeine vom Korb ab.

## Tragetasche verwenden

Siehe Abbildungen 19 - 24

- Bewahren Sie das Produkt in der Tasche auf und halten Sie es zusammengeklappt von Kindern fern.
1. Ziehen Sie einen der gelben Ringe an der Unterseite des Korbes nach oben. Profi-Tipp: Wenn Probleme beim Zusammenklappen auftreten, versuchen Sie, einen Fuß auf dem Boden des Korbs zu platzieren, um ihn zu halten.
  2. Klappen Sie den Korb zusammen, siehe 20.
  3. Drehen Sie den Korb verkehrt herum und drücken Sie die Knöpfe an den vier Beinen zum Entfernen der Korbbeine.
  4. Stecken Sie den zusammengeklappten Korb und die Matratzenauflage in die Tragetasche.
  5. Stecken Sie die Beine in die Tragetasche.

6. Verwenden Sie zum Tragen die Riemen an der Tasche.

## So reinigen Sie die Matratzenauflage

Siehe Abbildungen 25 - 26

1. Öffnen Sie die Lasche an der Matratzenauflage. Entfernen Sie die 2 Matratzenplatten.
  2. Entfernen Sie die 2 Schaumstoffauflagen. Befolgen Sie die Schritte zur Wiedermontage in umgekehrter Reihenfolge.
- Verwenden Sie die Matratzenauflage NICHT ohne Platten und Schaumstoffauflage.
  - Bringen Sie die Matratzenauflage mit Schaumstoffauflage immer auf der Platte an und platzieren Sie beides im Matratzenauflagenbezug.
  - Hinweis: Halten Sie die Platten trocken. Setzen Sie die Platten erst wieder ein, wenn der Stoff vollständig trocken ist.

## So reinigen Sie den Korbstoff

Siehe Abbildungen 27 - 28

1. Entfernen Sie die Matratzenauflage.
2. Öffnen Sie die 10 Druckknöpfe und heben Sie den Korbstoff vom Rahmen ab. Befolgen Sie die Schritte zur Wiedermontage in umgekehrter Reihenfolge.



## NL **WAARSCHUWING**

Voldoet aan EN 1130:2019/AC:2020 en EN 16890:2017+A1:2021.

**LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.**

**WAARSCHUWING:**  
**BELANGRIJK, BEWAAREN VOOR LATER GEBRUIK: AANDACHTIG LEZEN.**

Montage door volwassene vereist.

Gebruik dit product niet zonder eerst de instructies te lezen.

Gebruik het product niet langer als het kind 9kg weegt (ongeveer 0-6 maanden) of als het er uit kan klimmen.

Stop met het gebruik van het product wanneer het kind kan zitten of knielen of zichzelf kan optrekken.

Het plaatsen van extra items in het product kan leiden tot verstikking.

Plaats het product niet dicht bij een ander product dat gevaar op verstikking of wurging kan veroorzaken, bijv. touwtjes, zonwering-/gordijnkoorden, enz.

Het product moet op een horizontaal oppervlak worden geplaatst.

Jonge kinderen mogen geen toestemming krijgen om zonder toezicht te spelen in de nabijheid van de wieg.

De wieg moet in de vaste stand moet worden vergrendeld wanneer er een kind zonder toezicht in ligt

Alle aansluitingen moeten altijd goed worden vastgemaakt en er moet altijd worden gecontroleerd of er geen schroeven loszitten, anders kan een kind met zijn lichaam of kleren (bijv.

touwtjes, halskettingen, koorden voor kinderspeeltjes, enz.) verstrikt raken. Dit kan een risico op verstikking betekenen.

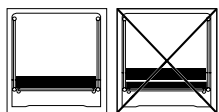
Houd rekening met het gevaar van brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van de wieg.

Product NIET gebruiken bij ontbrekende, beschadigde of kapotte onderdelen. Neem indien nodig contact op met GRACO voor vervangende onderdelen of instructiedocumenten. Geen onderdelen vervangen.

Gebruik het product niet als enig onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

U moet alleen het matras gebruiken dat wordt geleverd met deze wieg. Gebruik geen tweede matras op dit matras, gevaar van verstikking.

Gebruik niet meer dan één matras in het product.



Openingen mogen niet worden opgevuld met kussens, dekens of andere items.

## **VERZORGING & ONDERHOUD**

Controleer de wieg af en toe op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang of herstel de onderdelen als dat nodig is. Gebruik alleen Graco®-vervangingsonderdelen.

MAND: Veeg schoon met een vochtige doek. GEEN BLEEKMIDDEL.

Stof van MANDENWIEG: Met koud water

in de wasmachine op een delicate cyclus en aan de waslijn laten drogen. GEEN BLEEKMIDDEL.

DRAAGTASSEN: Met koud water in de wasmachine op een delicate cyclus en aan de waslijn laten drogen. GEEN BLEEKMIDDEL.

MATRASVULLING: De matrasvulling niet in de machine wassen. GEEN BLEEKMIDDEL.

MATRASHOES: Met koud water in de wasmachine op een delicate cyclus en aan de waslijn laten drogen. GEEN BLEEKMIDDEL. Opmerking: Houd plankjes vrij van vocht. Plaats plankjes niet terug tot de stof volledig droog is. Plaats de matrasvulling altijd met het schuimkussen bovenop de plaat, en plaats beide volledig binnen de hoes van de matrasvulling.

## **Lijst met onderdelen**

- A** Mandenwieg
- B** Matrasvulling
- C** Matrasplaat
- D** Schuimkussen
- E** Poten van mandenwieg
- F** Draagtas

## **Reiswieg**

Zie afbeeldingen **1** - **5**

- 1.** Trek de eindrails omhoog om de mandenwieg te openen.
- 2.** Duw het midden omlaag tot het stevig op de plaats is vergrendeld.
- 3.** **CONTROLEER** dat alle 10 de klemmen zijn vastgemaakt voorafgaand aan het gebruik van de mandenwieg.
- 4.** Indien dit niet is geplaatst, plaats de matrasvulling dan met de zachte zijde omhoog in de mandenwieg.

## **Poten van reiswieg monteren**

Zie afbeeldingen **6** - **11**

- 1.** Draai de mandenwieg ondersteboven, en bevestig de poten van de mandenwieg als getoond **6**. **ZORG ERVOOR** dat de mand niet is gedraaid.
- 2.** **CONTROLEER** dat de 4 poten zijn gemonteerd door eraan te trekken.
- 3.** Bevestig de 3 klemmen op de korte zijde van de mand door het wikkelen van klemmen rond de balk op de mandenwieg. Herhaal dit aan de andere kant.
- 4.** Draai de mandenwieg om en open.
- 5.** Indien dit niet is geplaatst, plaats de matrasvulling dan met de zachte zijde omhoog in de mandenwieg.

## **Reiswieg opvouwen**

Zie afbeeldingen **12** **13**

- 1.** Trek omhoog aan een van de gele ringen aan de onderkant van de mandenwieg. Professionele tip: Als u problemen ondervindt bij het opvouwen, probeer dan een voet op de onderkant van de mandenwieg te plaatsen om te helpen het op de plaats te houden.
- 2.** Vouw de mandenwieg op als getoond **13**.

## **Poten van reiswieg verwijderen**

Zie afbeeldingen **14** - **18**

- 1.** Trek omhoog aan een van de gele ringen aan de onderkant van de mandenwieg. Professionele tip: Als u problemen ondervindt bij het opvouwen, probeer dan een voet op

de onderkant van de mandenwieg te plaatsen om te helpen het op de plaats te houden.

2. Vouw de mandenwieg op als getoond **15**.
3. Maak de 3 klemmen op de korte zijde van de mand los door het loswikkelen van klemmen van de balk op de mandenwieg. Herhaal dit aan de andere kant.
4. Draai de mandenwieg ondersteboven, en druk op de knoppen op de vier poten om de poten van de mandenwieg te verwijderen.
5. Til de poten van de mandenwieg af.

## De draagwieg gebruiken

Zie afbeeldingen **19** - **24**

- Bewaar het product in een tas of weg van kinderen indien opgevouwen.
1. Trek omhoog aan een van de gele ringen aan de onderkant van de mandenwieg. Professionele tip: Als u problemen ondervindt bij het opvouwen, probeer dan een voet op de onderkant van de mandenwieg te plaatsen om te helpen het op de plaats te houden.
  2. Vouw de mandenwieg op als getoond **20**.
  3. Draai de mandenwieg ondersteboven, en druk op de knoppen op de vier poten om de poten van de mandenwieg te verwijderen.
  4. Plaats de opgevouwen mandenwieg en de matrasvulling in de draagtas.
  5. Plaats de poten in de draagtas.
  6. Gebruik de banden op de tas om te dragen.

## Matrasvulling reinigen

Zie afbeeldingen **25** - **26**

1. Open de flap op de matrasvulling. Verwijder de 2 matrasplaten.
2. Verwijder de 2 schuimkussens. Draai de stappen om voor opnieuw monteren.
  - Gebruik GEEN matrasvulling zonder platen en schuimkussen.
  - Plaats de matrasvulling altijd met het schuimkussen bovenop de plaat, en plaats beide volledig binnen de hoes van de matrasvulling.
  - Opmerking: Houd plankjes vrij van vocht. Plaats plankjes niet terug tot de stof volledig droog is.

## Stof van mandenwieg reinigen

Zie afbeeldingen **27** - **28**

1. Verwijder de matrasvulling.
2. Koppel de 10 klemmen los en til de stof van de mandenwieg van het frame af. Draai de stappen om voor opnieuw monteren.

## IT **AVVERTENZA**

Conforme alle norme EN 1130:2019/AC:2020 ed EN 16890:2017+A1:2021.

**LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER USO FUTURO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.**

**AVVERTENZA: IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.**

Il prodotto deve essere montato solo da adulti.

Non utilizzare questo prodotto senza prima leggere le istruzioni per l'uso.

Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino raggiunge i 9kg (circa 0 - 6 mesi) o è in grado di arrampicarsi e uscire.

Cessare di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o alzarsi in piedi.

Collocare altri oggetti nel prodotto potrebbe causare soffocamento.

Non collocare il prodotto accanto a un altro prodotto che potrebbe costituire un pericolo di soffocamento o aggrovigliamento, come ad esempio lacci, cordini di veneziane/tende, ecc.

Il prodotto deve essere sempre collocato su un piano orizzontale.

Ai bambini piccoli non deve essere consentito di giocare senza sorveglianza nelle vicinanze della culla.

La culla deve essere bloccata in posizione fissa quando il bambino viene lasciato incustodito.

Tutti gli accessori di montaggio devono essere sempre chiusi correttamente e fare attenzione che le viti non siano allentate,

in quanto il bambino potrebbe impigliare parti del corpo o indumenti (ad esempio, corde, collane, nastri per succhiotti di neonati, ecc.), con conseguente rischio di strangolamento.

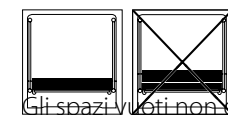
Evitare di avvicinare la culla a sigarette accese, fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come gli accenditori elettrici o fornelli a gas, ecc.

NON utilizzare il prodotto nel caso in cui alcuni componenti siano mancanti, danneggiati o rotti. Contattare GRACO per parti di ricambio e istruzioni, se necessari. Non sostituire le parti.

Non usare il prodotto se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal costruttore.

Utilizzare solo il materassino venduto con questa culla. Non utilizzare un secondo materasso sopra questo. Pericolo di soffocamento.

Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.



Gli spazi vuoti non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti.

## CURA E MANUTENZIONE

Controllare periodicamente la presenza di componenti usurati, materiali strappati o scuciti nel lettino. Se necessario, sostituire o riparare i componenti. Utilizzare solo parti di ricambio Graco®.

CESTELLO: Pulire con un panno umido. NON USARE CANDEGGINA.

Tessuto della CULLA: Lavare in lavatrice con acqua fredda a ciclo delicato e asciugare all'aria. NON USARE CANDEGGINA.

**BORSE PER IL TRASPORTO:** Lavare in lavatrice con acqua fredda a ciclo delicato e asciugare all'aria. **NON USARE CANDEGGINA.**

**MATERASSINO:** Non lavare il materassino in lavatrice. **NON USARE CANDEGGINA.**

**COPRIMATERASSO:** Lavare in lavatrice con acqua fredda a ciclo delicato e asciugare all'aria. **NON USARE CANDEGGINA.**

Nota: Mantenere le assi prive di umidità. Non reinserire le assi finché il tessuto non è completamente asciutto. Montare sempre il coprimaterasso con l'imbottitura in gommapiuma sulla parte superiore dell'asse e posizionare entrambe completamente all'interno del coprimaterasso.

## Elenco componenti

- A** Culla
- B** Materassino
- C** Asse del materasso
- D** Imbottitura in gommapiuma
- E** Piedi della culla
- F** Borsa per il trasporto

## Culla da viaggio

Vedere le figure **1** - **5**

1. Tirare su le guide terminali per aprire la culla.
2. Spingere il centro verso il basso finché non si blocca saldamente in posizione.
3. **VERIFICARE** che tutti i 10 agganci siano fissati prima di utilizzare la culla.
4. Se non sono in posizione, inserire l'imbottitura del materasso con il lato morbido rivolto verso la parte superiore nella culla.

## Per montare i piedi della culla da viaggio

Vedere le figure **6** - **11**

1. Capovolgere la culla e fissare i piedi come mostrato **6**. **ASSICURARSI** che il cestello non sia attorcigliato.
2. **VERIFICARE** che i 4 piedi siano saldamente fissati cercando di estrarli.
3. Fissare 3 agganci sul lato corto del cestello avvolgendoli intorno alla barra sulla culla. Ripetere sul lato opposto.
4. Capovolgere la culla e aprire.
5. Se non sono in posizione, inserire l'imbottitura del materasso con il lato morbido rivolto verso la parte superiore nella culla.

## Per ripiegare la culla da viaggio

Vedere le figure **12** - **13**

1. Tirare verso l'alto uno degli anelli gialli situati sul lato inferiore della culla. Consiglio professionale: In caso di problemi a piegarla, mettere un piede sul fondo della culla per tenerla in posizione.
2. Piegarla la culla come mostrato **13**.

## Per rimuovere i piedi della culla da viaggio

Vedere le figure **14** - **18**

1. Tirare verso l'alto uno degli anelli gialli situati sul lato inferiore della culla. Consiglio professionale: In caso di problemi a piegarla, mettere un piede sul fondo della culla per tenerla in posizione.
2. Piegarla la culla come mostrato **15**.

3. Scollegare 3 agganci sul lato corto del cestello svolgendoli dalla barra sulla culla. Ripetere sul lato opposto.
4. Capovolgere la culla e premere i pulsanti sui quattro piedi per rimuovere i piedi della culla.
5. Sollevare le gambe dalla culla.

## Per utilizzare la borsa per il trasporto

Vedere le figure **19** - **24**

- Conservare il prodotto nella borsa o lontano dal bambino quando è piegato.
- 1. Tirare verso l'alto uno degli anelli gialli situati sul lato inferiore della culla. Consiglio professionale: In caso di problemi a piegarla, mettere un piede sul fondo della culla per tenerla in posizione.
- 2. Piegarla la culla come mostrato **20**.
- 3. Capovolgere la culla e premere i pulsanti sui quattro piedi per rimuovere i piedi della culla.
- 4. Inserire la culla piegata e il materassino nella borsa per il trasporto.
- 5. Inserire i piedi nella borsa per il trasporto.
- 6. Usare le cinghie sulla borsa per il trasporto.

## Come si pulisce il materassino?

Vedere le figure **25** - **26**

1. Aprire il lembo sul materassino. Rimuovere 2 assi del materassino.
2. Rimuovere 2 imbottiture in gommapiuma. Adottare le procedure inverse per montare di nuovo.

- **NON** utilizzare il materassino senza assi e imbottitura in gommapiuma.
- Montare sempre il coprimaterasso con l'imbottitura in gommapiuma sulla parte superiore dell'asse e posizionare entrambe completamente all'interno del coprimaterasso.
- Nota: Mantenere le assi prive di umidità. Non reinserire le assi finché il tessuto non è completamente asciutto.

## Come si pulisce il tessuto della culla

Vedere le figure **27** - **28**

1. Rimuovere il materassino.
2. Scollegare 10 agganci e sollevare il tessuto della culla dal telaio. Adottare le procedure inverse per montare di nuovo.

## ES **ADVERTENCIA**

Cumple las normas EN 1130:2019/AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021.

**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**ADVERTENCIA: IMPORTANTE, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.**

El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.

No use este producto sin haber leído primero las instrucciones.

Deje de utilizar el producto cuando el niño llegue a los 9 kg de peso (aproximadamente desde los 0 hasta los 6 meses) o cuando sea capaz de trepar.

Deje de usar el producto tan pronto como el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.

Colocar elementos adicionales en el producto puede causar asfixia.

No coloque el producto cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cordones, cordones de persianas, etc.

El producto debe colocarse en un suelo horizontal.

No debe permitir que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.

La cuna debe estar bloqueada en la posición fija cuando no se vigila al niño.

Todos los accesorios de montaje deben ajustarse correctamente y se debe tener

cuidado de que no queden tornillos sueltos, ya que alguna parte del cuerpo o de la ropa del niño podrían quedar atrapadas (por ejemplo, cadenas, collares, cintas para muñecos, etc.), lo que representaría un riesgo de estrangulamiento.

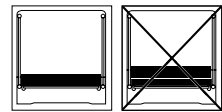
Sea consciente del riesgo que suponen los cigarrillos encendidos, llamas vivas y otras fuentes de calor intenso, como calefactores eléctricos, calentadores de gas, etc. en las proximidades de la cuna.

NO utilice el producto si alguna de sus piezas falta o está dañada o rota. Póngase en contacto con GRACO para obtener piezas de repuesto y documentación instructiva si es necesario. No sustituya las piezas.

No utilice el producto si alguna parte está rota, rasgada o falta y utilice solamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna, no añada otro colchón a este, ya que existe el riesgo de asfixia.

No use más de un colchón en el producto.



Los huecos no deben rellenarse con almohadas, mantas u otros elementos.

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Examine la cuna periódicamente por si tuviera partes desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya o repare las piezas que lo requieran. Utilice solamente piezas de recambio de Graco®.

**CESTA:** Limpie con un paño húmedo. NO USAR LEJÍA.

**Tejido del MOISÉS:** Lávelo a máquina con agua fría en un ciclo delicado y deje que se seque al aire. NO USAR LEJÍA.

**BOLSAS DE TRANSPORTE:** Lávelo a máquina con agua fría en un ciclo delicado y deje que se seque al aire. NO USAR LEJÍA.

**ACOLCHADO DEL COLCHÓN:** No lave a máquina el acolchado del colchón. NO USAR LEJÍA.

**FUNDA DEL COLCHÓN:** Lávelo a máquina con agua fría en un ciclo delicado y deje que se seque al aire. NO USAR LEJÍA. Nota: Mantenga los tableros libres de humedad. No vuelva a insertar los tableros hasta que la tela esté completamente seca. Siempre ensamble el acolchado del colchón con el acolchado de espuma en la parte superior del tablero y coloque ambos completamente dentro de la cubierta del acolchado del colchón.

## **Lista de piezas**

- A** Moisés
- B** Acolchado del colchón
- C** Tablero del colchón
- D** Acolchado de espuma
- E** Patas del moisés
- F** Bolsa de transporte

## **Moisés de viaje**

Consulte las imágenes **1** - **5**

- 1.** Tire hacia arriba de los rieles de los extremos para abrir el moisés.
- 2.** Empuje el centro hacia abajo hasta que quede bloqueado de forma segura en su lugar.

**3.** **COMPRUEBE** que los 10 broches estén ajustados antes de usar el moisés.

**4.** Si no está en su lugar, inserte el acolchado del colchón con el lado suave hacia arriba en el moisés.

## **Para montar las patas del moisés**

Consulte las imágenes **6** - **11**

- 1.** Ponga el moisés boca abajo y sujete sus patas como se muestra en **6**. **ASEGÚRESE** de que la cesta no esté torcida.
- 2.** **COMPRUEBE** que las 4 ruedas estén acopladas de forma segura tirando de ellas.
- 3.** Coloque 3 broches en el lado corto de la cesta envolviéndolos alrededor de la barra del moisés. Repita el procedimiento en el otro lado.
- 4.** Voltee el moisés y ábralo.
- 5.** Si no está en su lugar, inserte el acolchado del colchón con el lado suave hacia arriba en el moisés.

## **Para plegar el moisés**

Consulte las imágenes **12** - **13**

- 1.** Tire hacia arriba de uno de los anillos amarillos ubicados en la parte inferior del moisés. Sugerencia profesional: Si tiene problemas para el plegado, intente colocar un pie en la parte inferior del moisés para ayudar a mantenerlo en su lugar.
- 2.** Pliegue el moisés como se muestra en **13**.

## **Para quitar las patas del moisés**

Consulte las imágenes **14** - **18**

1. Tire hacia arriba de uno de los anillos amarillos ubicados en la parte inferior del moisés. Sugerencia profesional: Si tiene problemas para el plegado, intente colocar un pie en la parte inferior del moisés para ayudar a mantenerlo en su lugar.
2. Pliegue el moisés como se muestra en **15**.
3. Quite 3 broches del lado corto de la cesta desenvolviéndolos de la barra del moisés. Repita el procedimiento en el otro lado.
4. Coloque el moisés boca abajo y presione los botones en cuatro patas para quitar las patas del moisés.
5. Levante las patas del moisés para sacarlas de este.

## Para usar la bolsa de transporte

Consulte las imágenes **19** - **24**

- Guarde el producto en una bolsa o fuera del alcance de los niños cuando esté plegado.
1. Tire hacia arriba de uno de los anillos amarillos ubicados en la parte inferior del moisés. Sugerencia profesional: Si tiene problemas para el plegado, intente colocar un pie en la parte inferior del moisés para ayudar a mantenerlo en su lugar.
  2. Pliegue el moisés como se muestra en **20**.
  3. Coloque el moisés boca abajo y presione los botones en cuatro patas para quitar las patas del moisés.
  4. Inserte el moisés y el acolchado del colchón plegados en la bolsa de transporte.

5. Inserte las patas en la bolsa de transporte.
6. Use correas en la bolsa para llevar.

## Cómo limpiar el acolchado del colchón

Consulte las imágenes **25** - **26**

1. Abra la solapa del acolchado del colchón. Retire 2 tableros del colchón.
2. Retire 2 acolchados de espuma. Invierta los pasos para volver a montarlo.
  - NO use el acolchado del colchón sin tableros ni acolchado de espuma.
  - Siempre ensamble el acolchado del colchón con el acolchado de espuma en la parte superior del tablero y coloque ambos completamente dentro de la cubierta del acolchado del colchón.
  - Nota: Mantenga los tableros libres de humedad. No vuelva a insertar los tableros hasta que la tela esté completamente seca.

## Cómo limpiar el tejido del moisés

Consulte las imágenes **27** - **28**

1. Quite el acolchado del colchón.
2. Desconecte 10 broches y levante el tejido del moisés de la estructura. Invierta los pasos para volver a montarlo.

## PT **AVISO**

Este producto está en conformidad con las normas EN 1130:2019/AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021.

**LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.**

**AVISO: IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.**

A montagem deverá ser efetuada por adultos.

Não utilize este produto sem ler primeiro as instruções de utilização.

Interrompa a utilização deste produto quando o bebé atingir o peso de 9 kg (aproximadamente 0-6 meses) ou conseguir trepar e sair.

Deixe de utilizar o produto assim que a criança puder sentar-se, ajoelhar-se ou levantar-se.

A colocação de objetos adicionais no produto pode provocar asfixia.

Não coloque o produto próximo de outros produtos que podem constituir risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo fios, fitas de persianas, etc.

O produto deve ser colocado numa superfície horizontal.

Não permita que crianças pequenas brinquem sem supervisão nas proximidades do berço.

O berço deve estar bloqueado numa posição fixa quando a criança o utilizar sem supervisão.

Todos os acessórios de montagem devem estar sempre apertados adequadamente e deve ser prestada atenção para que não existam parafusos soltos, pois uma criança pode prender partes do corpo ou da roupa (por exemplo, cordões, colares, fitas, etc.), o que representa risco de estrangulamento.

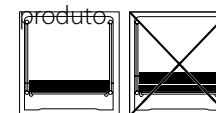
Tenha atenção ao risco de cigarros acesos, fogo e a outras fontes de calor intenso nas proximidades do berço, como aquecedores elétricos, lareiras a gás, etc.

NÃO utilize o produto se alguma das peças estiver em falta, danificada ou quebrada. Contacte a GRACO para substituir peças e manuais de instruções, se necessário. Não substitua peças.

Não utilize o produto se alguma peça estiver quebrada, rasgada ou em falta, e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.

Utilize apenas o colchão vendido com este berço, não utilize um segundo colchão, haverá riscos de asfixia.

Não utilize mais de um colchão no



As brechas não devem ser preenchidas com almofadas, cobertores ou outros artigos.

## CUIDADO E MANUTENÇÃO

Verifique esporadicamente se o berço tem alguma peça desgastada, ou material ou costura rasgados. Substitua ou repare as peças, conforme necessário. Utilize apenas peças de substituição Graco®.

CESTO: Limpe com um pano húmido. NÃO USAR LIXÍVIA.



Tecido da ALCOFA: Lave na máquina com água fria num ciclo delicado sem centrifugar. NÃO USAR LIXÍVIA.

BOLSAS DE TRANSPORTE: Lave na máquina com água fria num ciclo delicado sem centrifugar. NÃO USAR LIXÍVIA.

ENCHIMENTO DO COLCHÃO: Não lavar o enchimento do colchão à máquina. NÃO USAR LIXÍVIA.

CAPA DO COLCHÃO: Lave na máquina com água fria num ciclo delicado sem centrifugar. NÃO USAR LIXÍVIA. Nota: Manter os estrados isentos de humidade. Não volte a reinserir estrados até que o tecido esteja totalmente seco. Monte sempre o colchão com a espuma em cima do estrado, e coloque ambos dentro da capa do colchão.

## Lista de componentes

- A Berço
- B Capa do colchão
- C Estrado
- D Espuma
- E Pernas do berço
- F Bolsa de transporte

## Berço de viagem

Ver imagens 1 - 5

1. Puxe as calhas das extremidades para cima para abrir o berço.
2. Pressione no centro até encaixar firmemente.
3. CERTIFIQUE-SE de que as 10 molas estão apertadas antes de utilizar o berço.
4. Se não estiver colocado, insira o colchão com o lado macio virado para cima no berço.

## Para montar as pernas do berço de viagem

Ver imagens 6 - 11

1. Vire o berço ao contrário, e encaixe as pernas como ilustrado 6. CERTIFIQUE-SE de que o cesto não está torcido.
2. CERTIFIQUE-SE de que as 4 pernas estão devidamente encaixadas puxando-as para fora.
3. Aperte 3 molas no lado curto do cesto, enrolando as molas à volta da barra do berço. Repita do outro lado.
4. Vire o berço e abra-o.
5. Se não estiver colocado, insira o colchão com o lado macio virado para cima no berço.

## Para dobrar o berço de viagem

Ver imagens 12 - 13

1. Puxe para cima uma das argolas amarelas localizadas na parte inferior do berço. Sugestão: Caso tenha dificuldade em dobrar, experimente colocar um pé no fundo do berço para ajudar a mantê-lo no lugar.
2. Dobre o berço como ilustrado 13.

## Para remover as pernas do berço de viagem

Ver imagens 14 - 18

1. Puxe para cima uma das argolas amarelas localizadas na parte inferior do berço. Sugestão: Caso tenha dificuldade em dobrar, experimente colocar um pé no fundo do berço para ajudar a mantê-lo no lugar.
2. Dobre o berço como ilustrado 15.

3. Desaperte 3 molas no lado curto do cesto, desenrolando as molas à volta da barra do berço. Repita do outro lado.
4. Vire o berço ao contrário e pressione as molas nas quatro pernas para remover.
5. Puxe as pernas para as retirar do berço.

## Para utilizar a bolsa de transporte

Ver imagens 19 - 24

- Guarde o produto na bolsa ou afastado de crianças quando dobrado.
1. Puxe para cima uma das argolas amarelas localizadas na parte inferior do berço. Sugestão: Caso tenha dificuldade em dobrar, experimente colocar um pé no fundo do berço para ajudar a mantê-lo no lugar.
  2. Dobre o berço como ilustrado 20.
  3. Vire o berço ao contrário e pressione as molas nas quatro pernas para remover.
  4. Insira o berço dobrado e o colchão na bolsa de transporte.
  5. Insira as pernas na bolsa de transporte.
  6. Utilize as pegas da bolsa para a transportar.

## Como limpar o colchão

Ver imagens 25 - 26

1. Abra a aba do colchão. Remova os 2 estrados do colchão.
2. Remova as 2 espumas. Inverta os passos para voltar montar.
  - NÃO utilize o colchão sem os estrados e a espuma.
  - Monte sempre o colchão com a espuma em cima do estrado, e coloque ambos dentro da capa do colchão.

- Nota: Manter os estrados isentos de humidade. Não volte a reinserir estrados até que o tecido esteja totalmente seco.

## Como limpar o tecido do berço

Ver imagens 27 - 28

1. Retire o colchão.
2. Desaperte as 10 molas e retire o tecido do berço da estrutura. Inverta os passos para voltar montar.



## PL **OSTRZEŻENIE**

Zgodność z EN 1130:2019/AC:2020 i EN 16890:2017+A1:2021.

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.**

**OSTRZEŻENIE: WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. PRZECZYTAJ UWAŻNIE.**

Wymagany jest montaż przez osobę dorosłą.

Tego produktu nie należy używać bez wcześniejszego przeczytania instrukcji używania.

Należy zaprzestać używania tego produktu, po osiągnięciu przez dziecko wagi 9kg (wiek około 0-6 miesięcy) lub gdy będzie w stanie się z niego wydostać.

Należy zaprzestać używania tego produktu, gdy dziecko zacznie samo siadać lub kłękać.

Umieszczenie w produkcie dodatkowych elementów może spowodować uduszenie.

Produktu nie należy umieszczać w pobliżu innego produktu, ponieważ może to stworzyć niebezpieczeństwo uduszenia, np. przez linki, sznurki rolet/zasłon, itp.

Produkt należy umieścić na poziomej podłodze.

Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.

Gdy dziecko musi zostać pozostawione bez nadzoru, łóżeczko należy zablokować w stałym położeniu.

Należy zawsze prawidłowo zamocować wszystkie akcesoria montażowe i sprawdzać, czy nie poluzowały się jakiegokolwiek śruby, ponieważ dziecko może w nich uwięzić części ciała lub ubrania (np., sznurki, łańcuszki, wstążki smoczków niemowlęcych, itd.), co może stworzyć niebezpieczeństwo uduszenia.

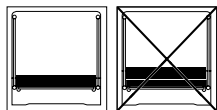
Należy uważać na niebezpieczeństwo zapalenia papierosami, otwartym ogniem i innymi źródłami wysokich temperatur, takich jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe, itd. znajdującymi się w pobliżu łóżeczka.

NIE należy używać produktu, jeżeli jakiegokolwiek części brakuje, są uszkodzone lub połamane. Jeśli to konieczne należy się skontaktować z firmą GRACO w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nie należy używać zamienników części.

Produktu nie należy używać, jeżeli jego jakiegokolwiek części są uszkodzone; zużyte lub gdy ich brakuje i należy używać wyłącznie części zamienne, zatwierdzone przez producenta.

Używać można wyłącznie materac sprzedawany z tym łóżeczkiem, nie należy dodawać drugiego materaca na już włożonym, grozi to uduszeniem.

W produkcie nie należy używać więcej niż jednego materaca.



Szczelin nie należy wypełniać poduszkami, kocami albo innymi elementami.

## **PIELĘGNACJA I KONSERWACJA**

Od czasu do czasu sprawdzić, czy

w łóżeczku nie ma zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. Naprawić lub wymienić części w razie potrzeby. Stosować jedynie części zamienne Graco®.

**KOSZ:** Przetrzyj miękką wilgotną ściereczką. **NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.**

**Tkanina ŁÓŻECZKA:** Można prać w pralce w zimnej wodzie z użyciem cyklu do tkanin delikatnych i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia. **NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.**

**TORBY DO PRZENOSZENIA:** Można prać w pralce w zimnej wodzie z użyciem cyklu do tkanin delikatnych i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia. **NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.**

**WKŁADKA MATERACA:** Wkładki materaca nie należy prać w pralce. **NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.**

**POKRYCIE MATERACA:** Można prać w pralce w zimnej wodzie z użyciem cyklu do tkanin delikatnych i pozostawić do samodzielnego wyschnięcia. **NIE WOLNO STOSOWAĆ ŚRODKÓW WYBIELAJĄCYCH.** Uwaga: Płyty należy chronić przed wilgocią. Płyt nie należy wkładać ponownie, zanim nie wyschnie całkowicie tkanina. Wkładkę materaca z wkładką z piankową podkładką należy zawsze wkładać na płytę i umieścić obie te części wewnątrz pokrycia wkładki materaca.

## **Wykaz części**

- A** Łóżeczko
- B** Wkładka materaca
- C** Płyta materaca
- D** Piankowa wkładka
- E** Nogi łóżeczka
- F** Torba do przenoszenia

## **Łóżeczko turystyczne**

Patrz rysunki **1 - 5**

- 1.** Pociągnij w górę relingi końcowe, aby otworzyć łóżeczko.
- 2.** Naciśnij na środku w dół, aż do pewnego zatrzaśnięcia na miejsce.
- 3.** Przed użyciem łóżeczka **SPRAWDŹ** zamocowanie wszystkich 10 rzepów.
- 4.** Jeśli nie jest na swoim miejscu, włóż do łóżeczka wkładkę materaca, miękką stroną do góry.

## **W celu montażu nóg łóżeczka turystycznego**

Patrz rysunki **6 - 11**

- 1.** Przekręć łóżeczko górą w dół i przymocuj nogi, jak pokazano na rysunku **6**. **UPEWNIJ SIĘ**, że kosz nie jest skręcony.
- 2.** **SPRAWDŹ**, czy są zamocowane 4 nogi, pociągając za nie.
- 3.** Zamocuj 3 rzepy na krótszej stronie kosza, zawijając rzepy dookoła listwy na łóżeczku. Powtórz czynności z drugiej strony.
- 4.** Odwróć łóżeczko i otwórz.
- 5.** Jeśli nie jest na swoim miejscu, włóż do łóżeczka wkładkę materaca, miękką stroną do góry.

## **W celu złożenia łóżeczka turystycznego**

Patrz rysunki **12 13**

- 1.** Pociągnij w górę jeden z żółtych pierścieni znajdujących się na spodzie łóżeczka. Wskazówka doraźna: W przypadku problemów ze złożeniem, należy spróbować umieścić stopę na spodzie łóżeczka, aby pomóc je przytrzymać na miejscu.

2. Złóż łóżeczko, jak pokazano na rysunku **13**.

## W celu odłączenia nóg łóżeczka turystycznego

Patrz rysunki **14** - **18**

1. Pociągnij w górę jeden z żółtych pierścieni znajdujących się na spodzie łóżeczka. Wskazówka doraźna: W przypadku problemów ze złożeniem, należy spróbować umieścić stopę na spodzie łóżeczka, aby pomóc je przytrzymać na miejscu.
2. Złóż łóżeczko, jak pokazano na rysunku **15**.
3. Rozłącz 3 rzepy na krótszej stronie kosza, odwijając rzepy z listwy na łóżeczku. Powtórz czynności z drugiej strony.
4. Odwróć łóżeczko górą w dół i naciśnij przyciski na czterech nogach w celu odłączenia nóg łóżeczka.
5. Zdejmij nogi z łóżeczka.

## W celu użycia torby do przenoszenia

Patrz rysunki **19** - **24**

- Produkt po złożeniu należy przechowywać w torbie lub z dala od dzieci.
1. Pociągnij w górę jeden z żółtych pierścieni znajdujących się na spodzie łóżeczka. Wskazówka doraźna: W przypadku problemów ze złożeniem, należy spróbować umieścić stopę na spodzie łóżeczka, aby pomóc je przytrzymać na miejscu.
  2. Złóż łóżeczko, jak pokazano na rysunku **20**.

3. Odwróć łóżeczko górą w dół i naciśnij przyciski na czterech nogach w celu odłączenia nóg łóżeczka.
4. Włóż złożone łóżeczko i materac do torby do przenoszenia.
5. Włóż nogi do torby do przenoszenia.
6. Użyj do przenoszenia paski na torbie.

## Jak czyścić wkładkę materaca

Patrz rysunki **25** - **26**

1. Otwórz klapkę na wkładce materaca. Wyjmij 2 płyty materaca.
2. Wyjmij 2 piankowe wkładki. W celu demontażu wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.
  - NIE należy używać wkładki materaca bez płyt i piankowej wkładki.
  - Wkładkę materaca z wkładką z piankową wkładką należy zawsze wkładać na płytę i umieścić obie te części wewnątrz pokrycia wkładki materaca.
  - Uwaga: Płyty należy chronić przed wilgocią. Płyt nie należy wkładać ponownie, zanim nie wyschnie całkowicie tkanina.

## Jak czyścić tkaninę łóżeczka

Patrz rysunki **27** - **28**

1. Wyjmij piankową wkładkę.
2. Rozłącz 10 rzepów i wyjmij tkaninę łóżeczka z ramy. W celu demontażu wykonaj czynności w odwrotnej kolejności.

## **CZ** **VAROVÁNÍ**

Tento výrobek splňuje normy EN 1130:2019/AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

**PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.**

**VAROVÁNÍ: DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: POZORNĚ ČTĚTE.**

Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.

Před použitím tohoto produktu si nejdříve přečtete návod.

Tento produkt přestaňte používat, když dítě dosáhne hmotnosti 9 kg (přibližně 0 - 6 měsíců) nebo když dokáže vylézt.

Přestaňte tento produkt používat, jakmile se dítě naučí sedět nebo klečet nebo se přitahovat.

Dodatečné předměty umístěné do produktu mohou způsobit udušení.

Tento výrobek neumísťujte do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat hrozbu udušení nebo uškrcení provázky, lanka závěsů/rolet, atd. Tento výrobek musí být umístěn na vodorovném podlaze.

Nedovolte malým dětem, aby si bez dozoru hrály v blízkosti postýlky.

Ponecháte-li dítě bez dozoru, musí být postýlka zajištěná v pevné poloze.

Všechny upevňovací prvky sestavy musí být vždy řádně utažené. Kontrolujte, zda nejsou uvolněné žádné šrouby. Mohlo by dojít k zachycení za tělo nebo oblečení dítěte (např. tkaničky, nákrčníky, šňůrky s

dudlíky) a k nebezpečí uškrcení.

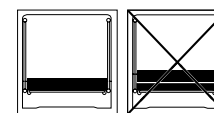
Pozor na nebezpečí zapálené cigarety, otevřeného ohně a dalších zdrojů silného žáru, například elektrických stojanových topidel, plynových krbů atd. v těsné blízkosti této postýlky.

NEPOUŽÍVEJTE tento výrobek, pokud některé části chybí, jsou zničené nebo poškozené. Podle potřeby kontaktujte společnost GRACO a požádejte ji o náhradní díly a instruktážní dokumentaci. Nepoužívejte neoriginální náhradní díly.

Výrobek nepoužívejte, pokud je některá součást prasklá, roztržená nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Používejte pouze matraci dodanou s touto postýlkou. Na tuto matraci nepřidávejte žádnou další, hrozí nebezpečí udušení.

V tomto produktu používejte maximálně jednu matraci.



Nevyplňujte mezery polštáři, pokrývkami ani jinými předměty.

## PÉČE A ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte stav opotřebených součástí a případné potrhání materiálů nebo švů postýlky. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte. Používejte pouze náhradní díly Graco®.

**KOŠÍK:** Čistěte vlhkým hadříkem. NEBĚLIT. **Textilie LŮŽKA:** Perte v pračce ve studené vodě s použitím cyklu na jemné prádlo a bez máchání. NEBĚLIT.

**BRAŠNY PRO PŘENÁŠENÍ:** Perte v pračce ve studené vodě s použitím cyklu na jemné prádlo a bez máchání. NEBĚLIT.

MATRACE: Matraci neperte v pračce. NEBĚLIT.

POTAH MATRACE: Perte v pračce ve studené vodě s použitím cyklu na jemné prádlo a bez máchání. NEBĚLIT. Poznámka: Udržujte desky mimo dosah vlhkosti. Před vložením desek musí být textilie zcela suchá. Vždy sestavte matraci tak, aby se pěna nacházela na horní straně desky, a vložte obě zcela dovnitř do potahu matrace.

## Seznam částí

- A** Postýlka
- B** Matrace
- C** Deska matrace
- D** Pěnová podložka
- E** Nohy lůžka
- F** Brašna pro přenášení

## Cestovní postýlka

Viz obrázky 1 - 5

1. Zatažením za koncové příčky otevřete postýlku.
2. Zatlačte střed dolů tak, aby zapadl bezpečně na místo.
3. Před použitím postýlky ZKONTROLUJTE, zda je zapnuto všech 10 patentů.
4. Pokud není vložena matrace, vložte matraci měkkou stranou nahoru do postýlky.

## Nasazení nohou na cestovní postýlku

Viz obrázky 6 - 11

1. Otočte postýlku vzhůru nohama a nasadte nohy podle obrázku 6. ZAJISTĚTE, aby se nezkroutil košík.

2. Zatažením ZKONTROLUJTE, zda jsou všechny 4 nohy řádně nasazeny.
3. Oviňte 3 patenty na krátké straně košíku okolo tyčky na košíku a zapněte. Zopakujte na druhé straně.
4. Otočte a otevřete postýlku.
5. Pokud není vložena matrace, vložte matraci měkkou stranou nahoru do postýlky.

## Pokyny pro rozložení cestovní postýlky

Viz obrázky 12 - 13

1. Zatahněte za jeden ze žlutých kroužků na spodní straně postýlky. Tip odborníka: Pokud se nedaří postýlku rozložit, zkuste přišlápnout spodní část postýlky na místě.
2. Rozložte postýlku podle obrázku 13.

## Sejmutí nohou z cestovní postýlky

Viz obrázky 14 - 18

1. Zatahněte za jeden ze žlutých kroužků na spodní straně postýlky. Tip odborníka: Pokud se nedaří postýlku rozložit, zkuste přišlápnout spodní část postýlky na místě.
2. Rozložte postýlku podle obrázku 15.
3. Odviňte 3 patenty na krátké straně košíku okolo tyčky na košíku a rozeptejte. Zopakujte na druhé straně.
4. Otočte postýlku vzhůru nohama, stiskněte tlačítka na čtyřech nohách a vyjměte nohy postýlky.
5. Stáhněte nohy z postýlky.

## Používání přenosné brašny

Viz obrázky 19 - 24

- Rozložený výrobek uchovávejte v brašně pro přenášení nebo mimo dosah dětí.
1. Zatahněte za jeden ze žlutých kroužků na spodní straně postýlky. Tip odborníka: Pokud se nedaří postýlku rozložit, zkuste přišlápnout spodní část postýlky na místě.
  2. Rozložte postýlku podle obrázku 20.
  3. Otočte postýlku vzhůru nohama, stiskněte tlačítka na čtyřech nohách a vyjměte nohy postýlky.
  4. Rozloženou postýlku a matraci vložte do brašny pro přenášení.
  5. Vložte nohy do brašny pro přenášení.
  6. Přenášejte brašnu za popruhy.

## Pokyny pro čištění matrace

Viz obrázky 25 - 26

1. Otevřete klapku na matraci. Vyjměte 2 desky matrace.
  2. Vyjměte 2 pěnové podložky. Při sestavování postupujte podle pokynů v opačném pořadí.
- NEPOUŽÍVEJTE matraci bez desek a pěnové podložky.
  - Vždy sestavte matraci tak, aby se pěna nacházela na horní straně desky, a vložte obě zcela dovnitř do potahu matrace.
  - Poznámka: Udržujte desky mimo dosah vlhkosti. Před vložením desek musí být textilie zcela suchá.

## Pokyny pro čištění textilie postýlky

Viz obrázky 27 - 28

1. Vyjměte matraci.
2. Rozeptejte 10 patentů a sejměte textilii postýlky z rámu. Při sestavování postupujte podle pokynů v opačném pořadí.

## SK **⚠ VÝSTRAHA**

Vyhovuje normám STN EN 1130:2019/AC:2020 a STN EN 16890:2017+A1:2021.

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH PRE NESKORŠIE POUŽITIE. AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.**

**⚠ VÝSTRAHA:**  
**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE, ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE.**

Montáž musia vykonať dospelé osoby. Nepoužívajte tento výrobok bez toho, aby ste si najskôr neprečítali návod na použitie.

Výrobok prestaňte používať, keď dieťa dosiahne hmotnosť 9 kg (približne 0 - 6 mesačné) alebo keď z nej dokáže vyliezť von.

Prestaňte používať výrobok, akonáhle dieťa dokáže sedieť, kľačať alebo sa vytiahnuť nahor.

Umiestnenie ďalších položiek do výrobku môže spôsobiť zadusenie.

Výrobok neumiestňujte do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo udusenía či uškrtenia, napr. popruhy, šnúry záclon a podobne.

Výrobok musí byť umiestnený na vodorovnej podlahe.

Malým deťom by sa nemalo dovoliť hrať sa v blízkosti postielky bez dozoru.

Keď sa dieťa ponechá bez dozoru, postielka sa musí zaistiť v pevnej polohe.

Všetky montážne prvky musia byť vždy riadne utiahnuté a musí sa dbať na to, aby neboli uvoľnené žiadne skrutky, pretože dieťa by sa mohlo zachytiť časťami tela alebo odevu (napr. šnúry, náhrdelníky,

stužky pre detské bábiky atď.), čo by predstavovalo riziko uškrtenia.

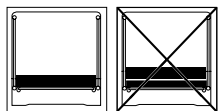
Buďte si vedomí rizika horiacich cigariet, otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako napríklad elektrické a plynové krby v blízkosti postielky.

NEPOUŽÍVAJTE výrobok, ak akékoľvek diely chýbajú, sú poškodené alebo pokazené. V prípade potreby kontaktujte spoločnosť GRACO ohľadne náhradných dielov a inštruktážnej literatúry. Nevymieňajte diely.

Výrobok nepoužívajte, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená alebo chýba a používajte len náhradné diely, ktoré schválil výrobca.

Používajte len matrac, ktorý je zakúpený spolu s touto postielkou a na tento matrac neukladajte žiadny ďalší matrac, nebezpečenstvo udusenía.

Vo výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.



Medzery by nemali byť vyplnené vankúšmi, prikrývkami ani inými predmetmi.

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Občas skontrolujte, či nie sú opotrebované niektoré súčasti postielky alebo či nie je roztrhnutý alebo rozpáraný krycí materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte. Používajte len náhradné diely od spoločnosti Graco®.

KOŠÍK: Čistite vlhkou handričkou. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

Látka DETSKÉHO KOŠA: Perte v práčke v studenej vode na jemnom cykle a vyveste na vysušenie. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

PRENOSNÉ TAŠKY: Perte v práčke v studenej vode na jemnom cykle a vyveste na vysušenie. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

MATRACOVÁ PODLOŽKA: Matracovú podložku neperte v práčke. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO.

POŤAH MATRACA: Perte v práčke v studenej vode na jemnom cykle a vyveste na vysušenie. NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLO. Poznámka: Udržujte dosky bez vlhkosti. Dosky nekladajte späť, kým látka úplne nevyschne. Vždy zostavte matracovú podložku penovou podložkou na vrch dosky a obe vložte úplne do poťahu matracovej podložky.

## Zoznam jednotlivých častí

- A** Detský kôš
- B** Matracová podložka
- C** Matracová doska
- D** Penová podložka
- E** Nohy detského koša
- F** Prenosná taška

## Cestovný detský kôš

Pozrite si obrázky 1 - 5

1. Potiahnutím za koncové kolajničky rozložte detský kôš.
2. Zatlačte stred nadol, kým sa bezpečne nezaistí na mieste.
3. Pred použitím detského koša SKONTROLUJTE, či je všetkých 10 cvočkov upevnených.
4. Ak nie je na svojom mieste, vložte matracovú podložku do detského koša mäkkou stranou nahor.

## Zostavenie nôh cestovného detského koša

Pozrite si obrázky 6 - 11

1. Obráťte detský kôš hore nohami a pripevnite nohy detského koša, ako je zobrazené na obrázku 6. UISTIŤE SA, že košík nie je skrútený.
2. Potiahnutím za 4 nohy SKONTROLUJTE, či sú zostavené.
3. Pripnite 3 cvočky na kratšiu stranu košíka po obtočení cvočkov okolo tyče na detskom koši. Postup zopakujte na druhej strane.
4. Obráťte detský kôš a otvorte ho.
5. Ak nie je na svojom mieste, vložte matracovú podložku do detského koša mäkkou stranou nahor.

## Zloženie cestovného detského koša

Pozrite si obrázky 12 - 13

1. Potiahnite nahor jeden zo žltých krúžkov umiestnených na spodnej strane detského koša. Profesionálny tip: Ak máte problémy so skladaním, skúste položiť nohu na spodnú časť detského koša, aby ste ho udržali na mieste.
2. Zložte detský kôš, ako to je zobrazené na obrázku 13.

## Odmontovanie nôh cestovného detského koša

Pozrite si obrázky 14 - 18

1. Potiahnite nahor jeden zo žltých krúžkov umiestnených na spodnej strane detského koša. Profesionálny tip: Ak máte problémy so skladaním, skúste položiť nohu na spodnú časť detského koša, aby ste ho udržali na mieste.



- Zložte detský kôš, ako to je zobrazené na obrázku 15.
- Odopnite 3 cvočky na kratšiu stranu košíka po odtočení cvočkov z tyče na detskom koši. Postup zopakujte na druhej strane.
- Obráťte detský kôš hore nohami a stlačte tlačidlá na štyroch nohách, aby ste vybrali nožičky detského koša.
- Vyťahnite nohy detského koša z detského koša.

## Použitie prenosnej tašky

Pozrite si obrázky 19 - 24

- Zložený výrobok skladujte v taške alebo mimo dosahu detí.
- Potiahnite nahor jeden zo žltých krúžkov umiestnených na spodnej strane detského koša. Profesionálny tip: Ak máte problémy so skladaním, skúste položiť nohu na spodnú časť detského koša, aby ste ho udržali na mieste.
  - Zložte detský kôš, ako to je zobrazené na obrázku 20.
  - Obráťte detský kôš hore nohami a stlačte tlačidlá na štyroch nohách, aby ste vybrali nožičky detského koša.
  - Vložte zložený detský kôš a matracovú podložku do prenosnej tašky.
  - Vložte nohy do prenosnej tašky.
  - Na prenášanie použite popruhy na taške.

## Spôsob čistenia matracovej podložky

Pozrite si obrázky 25 - 26

- Otvorte chlopňu na matracovej podložke. Vyberte 2 dosky matraca.

2. Vyberte 2 penové podložky. Ak chcete výrobok opätovne zostaviť, obráťte postup krokov.
  - NEPOUŽÍVAJTE matracovú podložku bez dosiek a penovej podložky.
  - Vždy zostavte matracovú podložku penovou podložkou na vrch dosky a obe zasuňte úplne do poťahu matracovej podložky.
  - Poznámka: Udržujte dosky bez vlhkosti. Dosky nekladajte späť, kým látka úplne nevyschne.

## Spôsob čistenia látky detského koša

Pozrite si obrázky 27 - 28

1. Vyberte matracovú podložku.
2. Odopnite 10 cvočkov a zdvihnite látku detského koša z rámu. Ak chcete výrobok opätovne zostaviť, obráťte postup krokov.

## HR ⚠ UPOZORENJE

Usklađeno s EN 1130:2019/AC:2020 i EN 16890:2017+A1:2021.

**PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDUĆU UPORABU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.**

**⚠ UPOZORENJE: VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.**

Sklapanje treba vršiti odrasla osoba.

Ne koristite ovaj proizvod dok najprije ne pročitate upute za uporabu.

Prestanite koristiti dječji krevetić kad dijete dostigne 9 kg (približno 0 - 6 mjeseci) ili se može popeti i izaći iz krevetića.

Prestanite koristiti proizvod čim dijete može sjediti ili klečati ili se hvatanjem i povlačenjem podići.

Stavljanje dodatnih predmeta u krevetić može prouzročiti gušenje.

Ne ostavljajte krevetić u blizini drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, na primjer zavjesa, užadi sjenila za prozore / trake zavjesa i sl.

Proizvod treba postaviti na vodoravnu površinu.

Maloj djeci ne smijete dopustiti igranje bez nadzora u blizini dječjeg krevetića.

U slučaju da je dijete bez nadzora u blizini potrebno je blokirati dječji krevetić fiksiranom položaju.

Svi spojevi za sklapanje uvijek moraju biti pravilno pritegnuti i treba paziti da nijedan vijak ne bude opušten jer bi dijelovi krevetića mogli zarobiti djetetovo tijelo ili odjeću (npr. trake, ogrlice, trake igračke za bebe i sl.) što predstavlja opasnost od

davljenja.

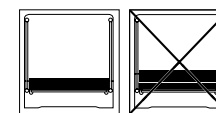
Pazite na opasnost od gorućih cigareta, otvorene vatre i drugih jakih izvora topline poput električnih grijalica, plinskih grijalica i sl. u blizini dječjeg krevetića.

NE KORISTITE proizvod ako je bilo koji dio slomljen, oštećen ili nedostaje. Kontaktirajte tvrtku GRACO za zamjenske dijelove i prema potrebi upute za korištenje. Ne mijenjajte dijelove.

Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio razbijen; poderan ili nedostaje i koristite isključivo rezervne dijelove koje je proizvođač odobrio.

Koristite samo madrac koji se prodaje s ovim dječjim krevetićem, ne dodajte drugi madrac na postojeći jer postoji opasnost od gušenja.

U dječjem krevetiću ne koristite više od jednog madraca.



Prorezi i šupljine ne smiju se popunjavati jastucima, dekama niti bilo čim drugim.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

S vremena na vrijeme provjerite ima li krevetić istrošenih dijelova, te ima li poderotina na materijalu i šavovima. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove. Koristite samo Graco® zamjenske dijelove.

KOŠARA: Obrišite vlažnom krpom. BEZ IZBJELJIVAČA.

Tkanina KOŠARE ZA SPAVANJE: Operite u perilici hladnom vodom programom za pranje osjetljivih komada i ostavite da se osuši na zraku. BEZ IZBJELJIVAČA.

TORBA ZA NOŠENJE: Operite u perilici hladnom vodom programom za pranje osjetljivih komada i ostavite da se osuši na zraku. BEZ IZBJELJIVAČA.

JASTUK MADRACA: Jastuk madraca ne perite u stroju. BEZ IZBJELJIVAČA.

OBLOGA MADRACA: Operite u perilici hladnom vodom programom za pranje osjetljivih komada i ostavite da se osuši na zraku. BEZ IZBJELJIVAČA. Napomena: Podloge održavajte suhima, bez vlage. Podloge ne umećite ponovno dok se tkanina potpuno ne osuši. Uvijek sastavite jastuk madraca s pjenastim jastukom na vrhu podloge i oba u potpunosti stavite u poklopac jastuka madraca.

## Popis dijelova

- A Košara za spavanje
- B Jastuk madraca
- C Podloga madraca
- D Pjenasti jastuk
- E Noge krevetića
- F Torba za nošenje

## Putni krevetić

Pogledajte slike 1 - 5

1. Povucite prema gore završne vodilice za otvaranje košare za spavanje.
2. Pritisnite sredinu prema dolje dok se sigurno ne smjesti se na svoje mjesto.
3. Prije korištenja košare za spavanje PROVJERITE je li svih 10 kopči sigurno pričvršćeno.
4. Ako već nije na svom mjestu, u košaru za spavanje umetnite jastuk madraca mekom stranom okrenutom prema gore.

## Za pričvršćivanje nogu putnog krevetića

Pogledajte slike 6 - 11

1. Preokrenite naopako košaru za spavanje i pričvrstite noge na nju kako je prikazano na slikama 6. UVJERITE SE da košara za spavanje nije uvijena.
2. Povlačenjem PROVJERITE jesu li sve 4 noge sigurno pričvršćene.
3. Pričvrstite 3 kopče na kraćoj strani košare za spavanje omatanjem oko prečke na košari za spavanje. Ponovite na drugoj strani.
4. Preokrenite košaru za spavanje i otvorite.
5. Ako već nije na svom mjestu, u košaru za spavanje umetnite jastuk madraca mekom stranom okrenutom prema gore.

## Za preklapanje putnog krevetića

Pogledajte slike 12 - 13

1. Povucite prema gore na jedan od žutih prstena smještenih na donjoj strani košare za spavanje. Savjet: Ako imate problema prilikom preklapanja, pokušajte staviti nogu na dno košare za spavanje kako bi je zadržali na mjestu.
2. Preklopite košaru za spavanje kako je prikazano na slici 13.

## Za skidanje nogu putnog krevetića

Pogledajte slike 14 - 18

1. Povucite prema gore na jedan od žutih prstena smještenih na donjoj strani košare za spavanje. Savjet: Ako imate problema prilikom preklapanja, pokušajte staviti nogu na dno košare za spavanje kako bi je zadržali na mjestu.
2. Preklopite košaru za spavanje kako je prikazano na slici 15.
3. Otkopčajte 3 kopče na kraćoj strani košare za spavanje odmatanjem s prečke na košari za spavanje. Ponovite na drugoj strani.
4. Preokrenite naopako košaru za spavanje i pritisnite gumbe na četiri noge kako biste ih uklonili s košare za spavanje.
5. Podignite noge s košare za spavanje.

## Korištenje torbe za nošenje:

Pogledajte slike 19 - 24

- Kad je proizvod preklapljen pohranite ga u torbu ili izvan dohvata djece.
1. Povucite prema gore na jedan od žutih prstena smještenih na donjoj strani košare za spavanje. Savjet: Ako imate problema prilikom preklapanja, pokušajte staviti nogu na dno košare za spavanje kako bi je zadržali na mjestu.
  2. Preklopite košaru za spavanje kako je prikazano na slici 20.
  3. Preokrenite naopako košaru za spavanje i pritisnite gumbe na četiri noge kako biste ih uklonili s košare za spavanje.
  4. Umetnite preklopljenu košaru za spavanje i jastuk madraca u torbu za nošenje.
  5. Umetnite noge u torbu za nošenje.
  6. Koristite trake na torbi za nošenje.

## Kako čistiti jastuk madraca

Pogledajte slike 25 - 26

1. Otvorite preklop na jastuku madraca. Izvadite 2 podloge madraca.
  2. Izvadite 2 pjenasta jastuka. Za sastavljanje postupke ponovite obrnutim redoslijedom.
- NE koristite jastuk madraca bez podloga i pjenastog jastuka.
  - Uvijek sastavite jastuk madraca s pjenastim jastukom na vrhu podloge i oba u potpunosti stavite u poklopac jastuka madraca.
  - Napomena: Podloge održavajte suhima, bez vlage. Podloge ne umećite ponovno dok se tkanina potpuno ne osuši.

## Kako čistiti tkaninu košare za spavanje

Pogledajte slike 27 - 28

1. Izvadite jastuk madraca.
2. Otvorite 10 kopči i podignite tkaninu košare za spavanje s okvira. Za sastavljanje postupke ponovite obrnutim redoslijedom.



## SR **UPOZORENJE**

Usaglašeno sa standardima  
EN 1130:2019/AC:2020 i EN  
16890:2017+A1:2021.

**PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA  
PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA  
BUDUĆU UPOTREBU. BEZBEDNOST  
VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA  
AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.**

**UPOZORENJE:  
VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU  
UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.**

Odrasla osoba mora da sastavi ovaj proizvod.

Nemojte koristiti ovaj proizvod bez prethodnog čitanja uputstva za upotrebu.

Nemojte više koristiti proizvod kada dete dostigne 9 kg (približno 0-6 meseci) ili kada može samo da izađe iz njega.

Nemojte više koristiti proizvod kada dete može samo da sedi, kleči ili da se uspravi.

Stavljanje dodatnih predmeta u proizvod može da izazove gušenje.

Ne stavljajte ovaj proizvod pored nekog drugog proizvoda koji bi mogao da predstavlja opasnost od gušenja ili davljenja, kao što su uzice, kanapi od žaluzina ili zavesa itd.

Proizvod treba da se postavi na horizontalni pod.

Deca ne smeju da se igraju bez nadzora u blizini kolevke.

Kolevka treba da bude zaključana u fiksnom položaju kada je dete ostavljeno bez nadzora.

Svi spojevi za montažu uvek treba da budu dobro pritegnuti i potrebno je paziti da nijedan vijak nije olabavljen jer bi dete moglo da zaglavi delove tela ili odeće (npr. uzice, ogrlice, trake za lutke za bebe itd)

što može da predstavlja rizik od davljenja.

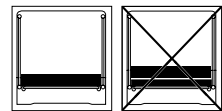
Imajte u vidu rizik od upaljenih cigareta, otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini kolevke kao što su plamen od električne grejalice, plamen od gasa itd.

NEMOJTE koristiti proizvod ako neki delovi nedostaju, ako su oštećeni ili polomljeni. Obratite se kompaniji GRACO za rezervne delove i literaturu sa uputstvima ako je potrebno. Ne zamenjujte delove.

Nemojte koristiti ovaj proizvod ako je bilo koji deo polomljen, pocepan ili nedostaje i koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.

Koristite samo dušek koji je prodat zajedno sa ovom kolevkom, nemojte dodavati drugi dušek na postojeći, rizik od gušenja.

Nemojte koristiti više od jednog duška u proizvodu.



Praznine ne treba popunjavati jastucima, ćebadima ili drugim predmetima.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

Povremeno proveravajte da li je na krevetu postoje pohabani delovi, pocepani materijal ili šavovi. Zamenite ili popravite takve delove prema potrebi. Koristite samo Graco® zamenske delove.

KORPA: Obrišite vlažnom krpom. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

Tkanina KOLEVKE: Operite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivo rublje i ostavite da se samo osuši. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

TORBE ZA NOŠENJE: Operite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivo

rublje i ostavite da se samo osuši. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

PODMETAČ ZA MADRAC: Nemojte prati madrac u mašini za veš. NE KORISTITE IZBELJIVAČ.

POKRIVAČ MADRACA: Operite u mašini za veš u hladnoj vodi na ciklusu za osetljivo rublje i ostavite da se samo osuši. NE KORISTITE IZBELJIVAČ. Napomena: Pazite da ploča madraca ne dođe u dodir s vlagom. Ne ubacujte ploče dok se tkanina u potpunosti ne osuši. Uvek montirajte podmetač za madrac s jastučetom od pene na vrhu ploče i stavite oba u potpunosti unutar pokrivača madraca.

## Lista delova

- A** Kolevka
- B** Podmetač za madrac
- C** Ploča madraca
- D** Jastuče od pene
- E** Noge kolevke
- F** Torba za nošenje

## Prenosiva kolevka

Pogledajte slike 1 - 5

1. Povucite krajeve šina da biste otvorili kolevku.
2. Gurnite centar nadole dok se čvrsto ne zaključa na svoje mesto.
3. PROVERITE da li je svih 10 kopči pričvršćeno pre upotrebe kolevke.
4. Ako nije na svom mestu, umetnite u kolevku podmetač za madrac s mekom stranom nagore.

## Za montažu nogu prenosive kolevke

Pogledajte slike 6 - 11

1. Okrenite kolevku naopako i pričvrstite noge kolevke kao što je prikazano 6. UVERITE SE da se kolevka nije uvrnula.
2. UVERITE SE da su 4 noge montirane tako što ćete ih cimnuti.
3. Pričvrstite 3 kopče na kratkoj strani korpe tako što ćete omotati kopče oko šipke na kolevcu. Ponovite postupak s druge strane.
4. Preokrenite i otvorite kolevku.
5. Ako nije na svom mestu, umetnite u kolevku podmetač za madrac s mekom stranom nagore.

## Za sklapanje prenosive kolevke

Pogledajte slike 12 - 13

1. Povucite nagore jedan od žutih prstenova koji se nalaze na donjoj strani kolevke. Savet stručnjaka: Ako imate problema sa sklapanjem, pokušajte da stanete nogom na dno kolevke da biste je zadržali na mestu.
2. Savijte kolevku kao što je prikazano 13.

## Za uklanjanje nogu prenosive kolevke

Pogledajte slike 14 - 18

1. Povucite nagore jedan od žutih prstenova koji se nalaze na donjoj strani kolevke. Savet stručnjaka: Ako imate problema sa sklapanjem, pokušajte da stanete nogom na dno kolevke da biste je zadržali na mestu.
2. Savijte kolevku kao što je prikazano 15.
3. Otkočite 3 kopče na kratkoj strani korpe tako što ćete odmotati kopče sa šipke na kolevcu. Ponovite postupak s druge strane.

4. Okrenite kolenku naopako i pritisnite dugmad na četiri noge da biste uklonili noge kolenke.
5. Uklonite noge sa kolenke.

## Za korišćenje torbe za nošenje

Pogledajte slike 19 - 24

- Odložite proizvod u torbu ili dalje od dece kada je savijen.

  1. Povucite nagore jedan od žutih prstenova koji se nalaze na donjoj strani kolenke. Savet stručnjaka: Ako imate problema sa sklapanjem, pokušajte da stanete nogom na dno kolenke da biste je zadržali na mestu.
  2. Savijte kolenku kao što je prikazano 20.
  3. Okrenite kolenku naopako i pritisnite dugmad na četiri noge da biste uklonili noge kolenke.
  4. Ubacite savijenu kolenku i podmetač za madrac u torbu za nošenje.
  5. Ubacite noge u torbu za nošenje.
  6. Koristite trake na torbi za nošenje.

## Kako da očistite podmetač za madrac

Pogledajte slike 25 - 26

1. Otvorite preklap na podmetaču za madrac. Uklonite 2 ploče madraca.
2. Uklonite 2 jastučeta od pene. Pratite korake u obrnutom redosledu da biste ponovo sastavili.
  - NEMOJTE koristite podmetač za madrac bez ploča i jastučeta od pene.
  - Uvek montirajte podmetač za madrac s jastučetom od pene na vrhu ploče i stavite oba u potpunosti unutar pokrivača madraca.

- Napomena: Pazite da ploča madraca ne dođe u dodir s vlagom. Ne ubacujte ploče dok se tkanina u potpunosti ne osuši.

## Kako da očistite tkaninu kolenke

Pogledajte slike 27 - 28

1. Uklonite podmetač za madrac.
2. Uklonite 10 kopča i uklonite tkaninu kolenke sa okvira. Pratite korake u obrnutom redosledu da biste ponovo sastavili.

## SL ⚠ OPOZORILO

Izdelek je sklادن s standardoma EN 1130:2019/AC:2020 in EN 16890:2017+A1:2021.

**PRED UPORABO SKRBNNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL LAHKO OGROZITE VARNOST VAŠEGA OTROKA.**

**⚠ OPOZORILO: POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**

Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

Izdelka ne uporabljajte, ne da bi pred tem prebrali navodila za uporabo.

Ko otrok doseže 9 kg (približno 0–6 mesecev) oziroma lahko spleza iz izdelka, izdelek prenehajte uporabljati.

Izdelek prenehajte uporabljati, takoj ko otrok lahko sedi, kleči ali se povleče navzgor.

Če v izdelek položite druge predmete, lahko s tem povzročite zadušitev.

Izdelka ne postavljajte v bližino drugega izdelka, ki lahko predstavlja tveganje za zadušitev ali zadavljenje, npr. vrvic, senčil/ vrvic od zaves itd.

Izdelek postavite na ravna tla.

Majhni otroci se ne smejo igrati v bližini posteljice brez nadzora.

Kadar otroka pustite brez nadzora, mora biti posteljica nameščena v fiksnem položaju.

Vsi elementi za sestavljanje morajo biti vedno pravilno priviti in paziti je treba, da noben vijak ni zrahljan, saj bi to lahko povzročilo ujetje otrokovih delov telesa ali oblačil (npr. vrvic, ogrlice, trakove za otroške lutke itd.), kar bi pomenilo nevarnost zadušitve.

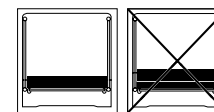
Bodite pozorni na nevarnost prižganih cigaret, odprtega ognja in drugih virov močne toplote, kot so električni barski grelniki, plinski ogenj itd., v neposredni bližini posteljice.

Izdelka NE uporabljajte, če kateri koli del manjka, je poškodovan ali počen. Po potrebi se obrnite na podjetje GRACO za nadomestne dele in navodila. Delov ne zamenjajte.

Če je kateri koli del zlomljen, raztrgan ali manjka, izdelka ne uporabljajte. Uporabljajte le rezervne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

Uporabljajte le vzmetnico, ki je naprodaj skupaj s posteljico in nanjo ne polagajte še ene vzmetnice, saj to predstavlja nevarnost zadušitve.

V izdelku uporabljajte le eno vzmetnico naenkrat.



Vrzeli ne zapolnite z blazinami, odejami ali drugimi predmeti.

## NEGA IN VZDRŽEVANJE

Občasno posteljico preglejte za izrabljene dele ter strgan material ali šive. Po potrebi dele zamenjajte ali popravite. Uporabljajte le nadomestne dele Graco®.

KOŠARA: Obrisite ju z vlažno krpo. NE BELITE.

Tkanina KOŠARE: Operite v pralnem stroju s hladno vodo na programu za občutljivo perilo in pustite, da se odteče in posuši. NE BELITE.

NOSILNE TORBE: Operite v pralnem stroju s hladno vodo na programu za občutljivo perilo in pustite, da se odteče in posuši. NE BELITE.

PODLOGA ZA VZMETNICO: Vzmetnice ne perite v pralnem stroju. NE BELITE.

PREGRINJALO ZA VZMETNICO: Operite v pralnem stroju s hladno vodo na programu za občutljivo perilo in pustite, da se odteče in posuši. NE BELITE.

Opomba: Plošče za vzmetnico zaščitite pred vlago. Plošč ne vstavljajte nazaj, dokler tkanina ni popolnoma suha. Podlogo za vzmetnico vedno sestavite tako, da se zgoraj nahaja penasta podloga, obe pa popolnoma vstavite v pregrinjalo podloge za vzmetnico.

## Seznam delov

- A Posteljica
- B Podloga za vzmetnico
- C Plošča za vzmetnico
- D Penasta podloga
- E Noge posteljice
- F Nosilna torba

## Prenosna posteljica

Glejte slike 1 – 5

1. Ograji na obeh konci povlecite navzgor, da odprete posteljico.
2. Sredino posteljice potisnite navzdol, dokler ni varno zaklenjena na mestu.
3. Pred uporabo posteljice PREVERITE, ali je vseh 10 pritiskačev pritrjenih.
4. Če še ni na mestu, podlogo za vzmetnico vstavite v posteljico, tako da bo mehka stran obrnjena navzgor.

## Sestavljanje nog prenosne posteljice

Glejte slike 6 – 11

1. Posteljico obrnite okoli in pritrdite noge, kot je prikazano na sliki 6. ZAGOTOVITE, da košara ni zavita.

2. Preverite, ali so vse štiri noge sestavljene, tako da jih povlečete.
3. Na krajši strani košare pritrdite tri pritiskače, tako da jih ovijete okoli palice na košari. Ponovite na drugi strani.
4. Posteljico obrnite okoli in odprite.
5. Če še ni na mestu, podlogo za vzmetnico vstavite v posteljico, tako da bo mehka stran obrnjena navzgor.

## Zlaganje prenosne posteljice

Glejte slike 12 – 13

1. Povlecite enega izmed rumenih obročkov, ki se nahajajo na spodnji strani posteljice. Nasvet: Če imate težave z zlaganjem, stopite na dno posteljice, da jo boste pridržali na mestu.
2. Posteljico zložite kot je prikazano na sliki 13.

## Odstranjevanje nog prenosne posteljice

Glejte slike 14 – 18

1. Povlecite enega izmed rumenih obročkov, ki se nahajajo na spodnji strani posteljice. Nasvet: Če imate težave z zlaganjem, stopite na dno posteljice, da jo boste pridržali na mestu.
2. Posteljico zložite kot je prikazano na sliki 15.
3. Na krajši strani košare odprite tri pritiskače, tako da jih odvijete s palice na košari. Ponovite na drugi strani.
4. Posteljico obrnite okoli in pritisnite gumbe na štirih nogah, da odstranite noge posteljice.

5. Noge povlecite s posteljice.

## Uporaba nosilne torbe

Glejte slike 19 – 24

- Kadar je izdelek zložen, ga shranite v torbo ali izven otrokovega dosega.
1. Povlecite enega izmed rumenih obročkov, ki se nahajajo na spodnji strani posteljice. Nasvet: Če imate težave z zlaganjem, stopite na dno posteljice, da jo boste pridržali na mestu.
  2. Posteljico zložite kot je prikazano na sliki 20.
  3. Posteljico obrnite okoli in pritisnite gumbe na štirih nogah, da odstranite noge posteljice.
  4. Zloženo posteljico in vzmetnico vstavite v nosilno torbo.
  5. V nosilno torbo dajte tudi noge.
  6. Torbo prenašajte za trakove.

## Čiščenje podloge za vzmetnico

Glejte slike 25 – 26

1. Odprite zakrilce na podlogi za vzmetnico. Odstranite obe plošči za vzmetnico.
2. Odstranite obe penasti podlogi. Pri sestavljanju ponovite korake v obratnem vrstnem redu.
- Podloge za vzmetnico NE uporabljajte brez plošč in penaste podloge.
- Podlogo za vzmetnico vedno sestavite tako, da se zgoraj nahaja penasta podloga, obe pa popolnoma vstavite v pregrinjalo podloge za vzmetnico.
- Opomba: Plošče za vzmetnico zaščitite pred vlago. Plošč ne vstavljajte nazaj, dokler tkanina ni popolnoma suha.

## Čiščenje tkanine posteljice

Glejte slike 27 – 28

1. Odstranite podlogo za vzmetnico.
2. Odprite 10 pritiskačev in tkanino posteljice odstranite z okvirja. Pri sestavljanju ponovite korake v obratnem vrstnem redu.

## RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Соответствует европейским стандартам EN 1130:2019/AC:2020 и EN 16890:2017+A1:2021.

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.**

**ВНИМАНИЕ!**  
**ВАЖНО! СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!**

Сборку должны осуществлять взрослые. Не используйте данное изделие, предварительно не ознакомившись с инструкциями.

Прекратите использовать изделие, если вес ребенка достиг 9 кг (приблизительно 0-6 месяцев), или ребенок умеет самостоятельно выбираться из изделия.

Прекратите использование изделия, как только ребенок научится самостоятельно сидеть, подниматься на колени или вставать на ноги.

Размещение дополнительных предметов в устройстве может стать причиной удушья.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать данное изделие рядом с другими предметами, которые могут представлять опасность удушья, например веревками, шнурами жалюзи/ штор и аналогичными предметами.

Изделие должно быть установлено на горизонтальной поверхности пола.

Маленьким детям запрещено играть без присмотра вблизи колыбели.

Колыбель должна быть зафиксирована в неподвижном положении, если ребенок находится в ней без присмотра.

Все крепежные детали должны быть хорошо затянуты, а винты закручены, чтобы ребенок не зацепился за них одеждой или иным образом (например, лентами, кружевами, оборками, веревками от сосок и т.д.). Это поможет избежать опасности удушья.

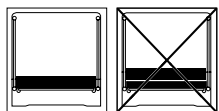
Помните об опасности, которую представляют зажженные сигареты, открытое пламя и другие источники интенсивного тепла, например электрические плиты, газовые плиты и т.п., если они находятся в непосредственной близости от колыбели.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать изделие, если любые из его деталей сломаны, повреждены или отсутствуют. При необходимости обращайтесь в компанию GRACO за запчастями и инструкциями. Запрещается заменять одни детали на другие.

Запрещается использовать изделие, если любая из его деталей сломана, разорвана или отсутствует. Допустимо использовать только одобренные производителем запасные части.

Используйте только матрас, входящий в комплект поставки данной колыбели, и во избежание удушья не помещайте другой матрас поверх имеющегося.

В изделии допускается использовать только один матрас.



Промежутки запрещено заполнять подушками, одеялами и другими предметами.

## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Время от времени проверяйте кровать на предмет отсутствия признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости. Разрешается использовать только запасные части Graco®.

**КОРЗИНА:** Для очистки протрите влажной салфеткой. Не отбеливать!

**Тканевые детали колыбели:** Машинная стирка в холодной воде, в деликатном режиме. Не отжимать. Не отбеливать!

**Сумки для переноски:** Машинная стирка в холодной воде, в деликатном режиме. Не отжимать. Не отбеливать!

**Подкладка матраса:** Машинная стирка подкладки матраса запрещена. Не отбеливать!

**Чехол матраса:** Машинная стирка в холодной воде, в деликатном режиме. Не отжимать. Не отбеливать!  
Примечание. Защищайте подложки от влаги. Не вставляйте подложки до полного высыхания ткани. Собирая подкладку матраса, располагайте поролоновый вкладыш поверх подложки. Оба компонента должны находиться полностью внутри чехла для подкладки матраса.

## Комплектность

- A** Колыбель
- B** Подкладка матраса
- C** Подложка матраса
- D** Поролоновый вкладыш

**E** Ножки колыбели

**F** Сумка для переноски

## Дорожная колыбель

См. рисунки 1–5

- 1.** Потяните торцевые перекладки вверх и раскройте колыбель.
- 2.** Опустите центр основания вниз, зафиксируйте его на месте.
- 3.** ПРОВЕРЬТЕ крепление всех 10 застежек перед использованием колыбели.
- 4.** Положите в колыбель подкладку матраса мягкой стороной вверх, если она не установлена.

## Установка ножек дорожной колыбели

См. рисунки 6–11

- 1.** Переверните колыбель нижней стороной вверх и прикрепите ножки, как показано на рисунке 6. УБЕДИТЕСЬ, что корзина не перекручена.
- 2.** Потяните за 4 ножки, чтобы проверить прочность их крепления.
- 3.** Прикрепите 3 застежки к короткой стороне корзины, обернув их вокруг планки на колыбели. Повторите эту операцию с другой стороны.
- 4.** Переверните и откройте колыбель.
- 5.** Положите в колыбель подкладку матраса мягкой стороной вверх, если она не установлена.

## Складывание дорожной колыбели

См. рисунки 12–13

1. Поднимите вверх одно из желтых колец, расположенных на нижней стороне колыбели. Совет специалиста Если у вас не получается сложить колыбель, попробуйте подставить ногу под дно колыбели, чтобы удерживать ее на месте.
2. Сложите колыбель, как показано на рис. 13.

## Снятие ножек с дорожной колыбели

См. рисунки 14–18

1. Поднимите вверх одно из желтых колец, расположенных на нижней стороне колыбели. Совет специалиста Если у вас не получается сложить колыбель, попробуйте подставить ногу под дно колыбели, чтобы удерживать ее на месте.
2. Сложите колыбель, как показано на рис. 15.
3. Снимите 3 застежки с короткой стороны корзины, убрав их с планки на колыбели. Повторите эту операцию с другой стороны.
4. Переверните колыбель нижней стороной вверх и нажмите кнопки на четырех ножках, чтобы отсоединить ножки от колыбели.
5. Уберите ножки с колыбели.

## Использование сумки для переноски

См. рисунки 19–24

- Храните сложенное изделие в сумке или в недоступных для детей местах.
1. Поднимите вверх одно из желтых колец, расположенных на нижней стороне колыбели. Совет специалиста Если у вас не получается

сложить колыбель, попробуйте подставить ногу под дно колыбели, чтобы удерживать ее на месте.

2. Сложите колыбель, как показано на рис. 20.
3. Переверните колыбель нижней стороной вверх и нажмите кнопки на четырех ножках, чтобы отсоединить ножки от колыбели.
4. Поместите сложенную колыбель и подкладку матраса в сумку для переноски.
5. Поместите ножки в сумку для переноски.
6. Перемещая сумку, держитесь за ремни.

## Очистка подкладки матраса

См. рисунки 25–26

1. Откройте клапан на подкладке матраса. Извлеките 2 подложки матраса.
  2. Извлеките 2 поролоновых вкладыша. Повторите эти шаги в обратном порядке, чтобы снова собрать колыбель.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать подкладку матраса без подложек и поролонового вкладыша.
  - Собирая подкладку матраса, располагайте поролоновый вкладыш поверх подложки. Оба компонента должны находиться полностью внутри чехла для подкладки матраса.
  - Примечание. Защищайте подложки от влаги. Не вставляйте подложки до полного высыхания ткани.

## Очистка тканевых деталей колыбели

См. рисунки 27–28

1. Извлеките подкладку сиденья.
2. Расстегните 10 застежек и снимите тканевые детали колыбели с рамы. Повторите эти шаги в обратном порядке, чтобы снова собрать колыбель.



## DA **ADVARSEL**

Dette produkt er i overensstemmelse med EN 1130:2019/AC:2020 og EN 16890:2017+A1:2021.

**LÆS DISSE VEJLEDNINGER OMHYGGELIGT FØR BRUG BEHOLD DEM TIL SENERE REFERENCE. HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT BARN SIKKERHED.**

**ADVARSEL:**  
**VIGTIGT, BEHOLD TIL SENERE REFERENCE: LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT.**

Kræver samling af en voksen.

Brug ikke dette produkt, før du har læst brugsanvisningen.

Produktet må ikke længere bruges, når barnet vejer over 9 kg (ca. 0-6 måneder), eller hvis barnet bliver i stand til at kravle ud.

Produktet må ikke længere bruges, når barnet selv kan sidde op eller sidde på knæ, eller trække sig selv op.

Placering af yderligere genstande i produktet kan forårsage kvælning.

Produktet må aldrig stilles tæt på et andet produkt, der giver mulighed for fare for kvælning eller stramning, som f.eks. strenge, snore fra persienner og lignende.

Produktet skal altid placeres på et vandret gulv.

Små børn må ikke lege uden opsyn i nærheden af krybben.

Krybben skal låses i dens faste position, hvis der er et barn i den, som ikke overvåges.

Alle samlingsdelene skal altid strammes ordentligt, og sørg for, at ingen skruer er løse, da dele af kroppen eller tøj (fx snore, halskæder, bånd på sutter og lignende)

kan sidde fast i dem, hvilket udgør en risiko for kvælning.

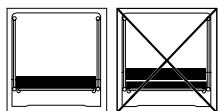
Vær opmærksom på risikoen for brændende cigaretter, åben ild og andre kilder til høj varme, såsom elektriske varmeapparater, gasbrændere, nærheden af krybben.

Produktet må IKKE bruges, hvis nogen dele mangler eller er gået i stykker. Kontakt GRACO for reservedele og brugsvejledninger, hvis nødvendigt. Udskift ikke selv delene.

Produktet må ikke bruges, hvis nogen af delene er knækket, revnet eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af fabrikanten.

Brug kun madrassen, der sælges med denne krybbe. Læg ikke andre madrasser oven på denne, da dette kan føre til kvælningsfare.

Der må kun være én madras i produktet.



Hullerne må ikke tilstoppes med puder, tæpper eller andre genstande.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Se regelmæssigt barnesengen efter for nedslidte dele, ødelagte materialer eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov. Brug kun reservedele fra Graco®.

**KURV:** Rengør med fugtig klud. **DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.**

**VUGGE stof:** Maskinvask i koldt vand på et vaskeprogram til skrøbelige stoffer, og lad det lufttørre. **DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.**

**BÆRETASKER:** Maskinvask i koldt vand på et vaskeprogram til skrøbelige stoffer, og lad det lufttørre. **DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.**

**MADRASPUDE:** Madraspudden må ikke maskinvaskes. **DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.**

**MADRASBETRÆK:** Maskinvask i koldt vand på et vaskeprogram til skrøbelige stoffer, og lad det lufttørre. **DET MÅ IKKE VASKES MED BLEGEMIDDEL.** Bemærk: Hold brædderne fri for fugt. Læg ikke pladerne i igen, før stoffet er helt tørt. Saml altid madrassen med skumpuden oven på pladen, og put begge helt inde i madrassens betræk.

## Liste over dele

- A** Vugge
- B** Madraspude
- C** Madrasplade
- D** Skumpude
- E** Vuggeben
- F** Bæretaske

## Rejsevugge

Se billederne **1** - **5**

- 1.** Træk op i endeskinne for, at åbne vuggen.
- 2.** Tryk ned i midten, indtil den låses sikkert på plads.
- 3.** Sørg for, at alle 10 spænder spændes, før du bruger vuggen.
- 4.** Hvis madraspudden ikke er på plads, skal du putte den i vuggen med bløde side opad.

## Sådan samles vuggens ben

Se billederne **6** - **11**

- 1.** Vend vuggen på hovedet, og spænd benene fast på vuggen, som vist i **6**. Sørg for, at vuggen ikke er i spænd.
- 2.** Sørg for, at alle 4 ben er spændt sikkert fast, ved at trække i dem.
- 3.** Spænd 3 spænder fast på den korte side af vugge ved, at vikle dem rundt om stangen på vuggen. Gentag dette på den anden side.
- 4.** Vend vuggen om og åbn den.
- 5.** Hvis madraspudden ikke er på plads, skal du putte den i vuggen med bløde side opad.

## Sådan foldes vuggen sammen

Se billederne **12** - **13**

- 1.** Træk en af de gule ringe på undersiden op ad vuggen. Tip: Hvis du svært ved at folde vuggen sammen, kan du prøve at sætte en fod på bunden af vuggen for, at holde den på plads.
- 2.** Fold vuggen sammen, som vist **13**.

## Sådan fjernes vuggens ben

Se billederne **14** - **18**

- 1.** Træk en af de gule ringe på undersiden op ad vuggen. Tip: Hvis du svært ved at folde vuggen sammen, kan du prøve at sætte en fod på bunden af vuggen for, at holde den på plads.
- 2.** Fold vuggen sammen, som vist **15**.
- 3.** Løsn de 3 spænder på den korte side af vugge ved, at vikle dem af stangen på vuggen. Gentag dette på den anden side.
- 4.** Vend vuggen på hovedet, og tryk på knapperne på de fire ben for, at tage dem af.
- 5.** Løft benene af vuggen.



## Sådan bruges bæretasken

Se billederne 19 - 24

- Opbevar produktet i posen og væk fra børn, når det er foldet sammen.
1. Træk en af de gule ringe på undersiden op ad vuggen. Tip: Hvis du svært ved at folde vuggen sammen, kan du prøve at sætte en fod på bunden af vuggen for, at holde den på plads.
  2. Fold vuggen sammen, som vist 20.
  3. Vend vuggen på hovedet, og tryk på knapperne på de fire ben for, at tage dem af.
  4. Put den foldede vugge og madraspuden i bæretasken.
  5. Put benene i bæretasken.
  6. Bær tasken i stropperne.

## Sådan rengøres madraspuden

Se billederne 25 - 26

1. Åben flappen på madraspuden. Fjern de 2 madrasplader.
  2. Fjern de 2 skumpuder. Følg trinene i omvendt rækkefølge, for at samle den igen.
- Brug IKKE madrasserne uden pladerne og skumpuden.
  - Saml altid madrassen med skumpuden oven på pladen, og put begge helt inde i madrassens betræk.
  - Bemærk: Hold brædderne fri for fugt. Læg ikke pladerne i igen, før stoffet er helt tørt.

## Sådan rengøres vuggens stof

Se billederne 27 - 28

1. Tag madraspuden af.
2. Løsn de 10 spænder og tag stoffet af rammen. Følg trinene i omvendt rækkefølge, for at samle den igen.

## NO ⚠ ADVARSEL

I samsvar med EN 1130:2019/AC:2020 og EN 16890:2017+A1:2021.

**LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK, OG BEHOLD DEM FOR FREMTIDIG OPPSLAG. DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.**

**⚠ ADVARSEL:  
VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG  
OPPSLAG: LES NØYE.**

Må settes sammen av en voksen.

Ikke bruk dette produktet uten å ha lest bruksanvisningen først.

Slutt å bruke produktet når barnet er 9 kg (ca. 0–6 måneder) eller kan klatre ut.

Slutt å bruke produktet så snart barnet kan sitte, knele eller trekke seg opp.

Hvis det legges flere gjenstander i produktet, kan det føre til kvelning.

Ikke plasser produktet i nærheten av et annet produkt som kan utgjøre en fare for kvelning eller struping, for eksempel strenger, rullegardinsnører osv.

Produktet skal plasseres på et vannrett gulv.

Små barn skal ikke få leke uten tilsyn i nærheten av en krybben.

Krybben skal være låst fast når barnet ikke er under oppsyn.

Alle monteringsbeslag skal alltid være ordentlig stramme, og det skal ikke være noen løse skruer, fordi et barn kan sette fast deler av kroppen eller klærne (f.eks. snorer, halskjeder, bånd til dukker osv.), som kan utgjøre en fare for kvelning.

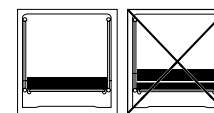
Vær obs på risikoen for tente sigaretter, åpen ild og andre kilder til sterk varme som elektriske ilder, gassbluss osv. i nærheten av krybben.

IKKE bruk produktet hvis noen del mangler, er skadet eller ødelagt. Kontakt GRACO for reservedeler og bruksanvisninger om nødvendig. Ikke bytt ut deler.

Ikke bruk produktet hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler, og bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.

Bruk kun madrassen som følger med denne krybben. Ikke legg en ekstra madrass oppå denne, da det er fare for kvelning.

Ikke bruk mer enn én madrass i produktet



Mellomrom skal ikke fylles inn med puter, tepper eller andre gjenstander.

## STELL OG VEDLIKEHOLD

Kontroller barnesengen iblant for å se etter slitte deler eller revne materialer eller sømmer. Bytt ut eller reparer delene etter behov. Bruk kun reservedeler fra Graco®.

KURV: Rengjør med en fuktig klut. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

Stoff i BABYKURV: Maskinvask i kaldt vann på finvaskprogram, og la drypptørke. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

BÆREPOSER: Maskinvask i kaldt vann på finvaskprogram, og la drypptørke. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

MADRASSPUTE: Ikke maskinvask madrassputen. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL.

MADRASSSTREKK: Maskinvask i kaldt vann på finvaskprogram, og la drypptørke. IKKE BRUK BLEKEMIDDEL. Merk: Hold platene fri for fuktighet. Ikke sett inn platene igjen før stoffet er helt tørt. Sett alltid inn

madrassen med skumputen på toppen av platen, og plasser begge helt inne i madrassputetrekket.

## Deleliste

- A Babykurv
- B Madrasspute
- C Madrassplate
- D Skumpute
- E Babykurvens ben
- F Bærepose

## Reisebabykurv

Se bilder 1 - 5

1. Trekk opp endeskinnene for å åpne babykurven.
2. Skyv ned på midten til den låses godt på plass.
3. KONTROLLER at alle de 10 trykknappene er festet før du bruker babykurven.
4. Hvis den ikke er på plass, setter du inn madrassen med den myke siden opp i babykurven.

## Montere bena på reisebabykurven

Se bilder 6 - 11

1. Snu babykurven opp ned, og fest bena på reisebabykurven som vist 6. SØRG FOR AT kurven ikke er vridd.
2. KONTROLLER at de 4 bena er satt sammen ved å trekke i dem.
3. Fest de 3 trykknappene på kortsiden av babykurven ved å vikle trykknappene rundt stangen på babykurven. Gjenta på den andre siden.
4. Drei babykurven og åpne den.

5. Hvis den ikke er på plass, setter du inn madrassen med den myke siden opp i babykurven.

## Brette sammen reisebabykurven

Se bilder 12 - 13

1. Dra opp på en av de gule ringene på undersiden av babykurven. Proff-tips: Hvis du har problemer med å brette den, kan du prøve å sette en fot på bunnen av babykurven for å holde den på plass.
2. Brett babykurven som vist 13.

## Fjerne bena fra reisebabykurven

Se bilder 14 - 18

1. Dra opp på en av de gule ringene på undersiden av babykurven. Proff-tips: Hvis du har problemer med å brette den, kan du prøve å sette en fot på bunnen av babykurven for å holde den på plass.
2. Brett babykurven som vist 15.
3. Løsne de 3 trykknappene på kortsiden av babykurven ved å vikle opp igjen trykknappene fra stangen på babykurven. Gjenta på den andre siden.
4. Snu babykurven opp ned og trykk knappene på de fire bena for å fjerne dem fra reisebabykurven.
5. Løft bena til reisebabykurven av babykurven.

## Slik bruker du bæreposen

Se bilder 19 - 24

- Oppbevar produktet i posen eller borte fra barn når det er brettet sammen.

1. Dra opp på en av de gule ringene på undersiden av babykurven. Proff-tips: Hvis du har problemer med å brette den, kan du prøve å sette en fot på bunnen av babykurven for å holde den på plass.
2. Brett babykurven som vist 20.
3. Snu babykurven opp ned og trykk knappene på de fire bena for å fjerne dem fra reisebabykurven.
4. Legg den sammenbrettede babykurven og madrassen i bæreesken.
5. Sett bena inn i bæreesken.
6. Bruk stropper på vesken til å bære.

## Slik rengjør man madrassputen

Se bilder 25 - 26

1. Åpne klaffen på madrassputen. Fjern de 2 madrassplatene.
2. Fjern de 2 skumputene. Følg trinnene i motsatt rekkefølge for å sette sammen igjen.
  - IKKE bruk madrassputen uten plater og skumpute.
  - Sett alltid inn madrassen med skumputen på toppen av platen, og plasser begge helt inne i madrassputetrekket.
  - Merk: Hold platene fri for fuktighet. Ikke sett inn platene igjen før stoffet er helt tørt.

## Hvordan rengjøre stoffet i babykurven

Se bilder 27 - 28

1. Fjern madrassputen.
2. Koble fra de 10 trykknappene og løft stoffet i babykurven fra rammen. Følg trinnene i motsatt rekkefølge for å sette sammen igjen.

## SV **⚠ VARNING**

Överensstämmer med EN 1130:2019/  
AC:2020 och EN 16890:2017+A1:2021.

**LÄS NOGA IGENOM DESSA  
INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING  
OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.  
BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM  
DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.**

**⚠ VARNING:  
VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA  
BEHOV: LÄS IGENOM NOGA.**

Måste monteras av vuxen.

Använd inte den här produkten utan att  
först läsa bruksanvisningen.

Sluta använda produkten när barnet når  
en vikt på 9 kg (ca 0- 6 månader) eller kan  
klättra ut.

Sluta genast använda produkten när  
barnet kan sitta, stå på knä eller dra sig  
upp utan hjälp.

Att placera ytterligare föremål i produkten  
kan leda till kvävning.

Placera inte produkten i närheten av  
någon annan produkt som kan innebära  
en risk för kvävning eller strypning, t.ex.  
Band, persiennsnören osv.

Produkten ska placeras på ett horisontellt  
golv.

Små barn måste hållas under uppsikt om  
de leker i närheten av babysängens.

Babysängens ska vara låst i den fasta  
positionen när barnet lämnas utan  
uppsyn.

Alla monteringspunkter ska alltid dras  
åt på rätt sätt och det är nogga att det  
inte finns några lösa skruvar eftersom ett  
barn kan fånga in delar med kroppen  
eller kläderna (t.ex. band, halsband,  
babyband, dockor, osv.) och det kan vara  
en strypningsrisk.

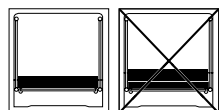
Var uppmärksam på risken med tända  
cigaretter, öppen eld och andra källor med  
stark värme i närheten av babysängens,  
som t. ex. infravärmare, gaskaminer osv.

Använd INTE produkten om det saknas  
några delar eller om den är skadad eller  
trasig. Kontakta vid behov GRACO för  
utbytesdelar och skriftliga instruktioner.  
Använd inte ersättningsdelar.

Använd inte produkten om någon del är  
skadad; sliten eller saknas, och använd  
endast reservdelar som godkänts av  
tillverkaren.

Använd bara den madrass som säljs med  
den här babysängens, lägg inte till en  
andra madrass på den, det föreligger en  
kvävningsrisk.

Använd inte mer än en madrass i  
produkten.



Mellanrum ska inte fyllas med kuddar, filtar  
eller andra föremål.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Kontrollera då och då om det finns slitage  
på sängens delar, material eller sömmar.  
Byt eller reparera delarna efter behov.  
Använd bara reservdelar från Graco®.

KORG: Torka rent med fuktig trasa. BLEK  
INTE.

BARNKORGENS tyg: Maskintvätta i kallt  
vatten med skonprogram och dropptorka.  
BLEK INTE.

BÄRVÄSKOR: Maskintvätta i kallt vatten  
med skonprogram och dropptorka. BLEK  
INTE.

MADRASSDYNA: Maskintvätta inte  
madrassdynan. BLEK INTE.

MADRASSÖVERDRAG: Maskintvätta i kallt  
vatten med skonprogram och dropptorka.  
BLEK INTE. Obs! Håll fukt borta från brädor.  
Sätt inte tillbaka brädor förrän tyget är helt  
torrt. Montera alltid madrassdynan med  
skumdynan ovanpå brädan och båda ska  
vara helt inne i madrassöverdraget.

## Förteckning över delar

- A** Barnkorg
- B** Madrassdyna
- C** Madrassbräda
- D** Skumdyna
- E** Barnkorgens ben
- F** Bärväska

## Resebarnkorg

Se bilder **1 - 5**

- 1.** Dra upp ändskenorerna för att öppna  
barnkorgen.
- 2.** Tryck ned mitten tills den låser säkert  
på plats.
- 3.** KONTROLLERA att alla 10 snäppen  
sitter fast innan du använder  
barnkorgen.
- 4.** Om den inte redan finns på plats ska  
madrassdynan läggas i barnkorgen,  
med den mjuka sidan uppåt.

## Montera resebarnkorgens ben

Se bilder **6 - 11**

- 1.** Vänd barnkorgen upp och ned och fäst  
barnkorgens ben enligt **6**. VAR NOGA  
MED att korgen inte är vriden.
- 2.** KONTROLLERA att de 4 benen är  
monterade genom att dra i dem.
- 3.** Fäst 3 snäppen på korgens kortsida  
genom att linda snäppen runt

barnkorgens skena. Upprepa på den  
andra sidan.

- 4.** Vänd tillbaka barnkorgen och öppna.
- 5.** Om den inte redan finns på plats ska  
madrassdynan läggas i barnkorgen,  
med den mjuka sidan uppåt.

## Fälla ihop resebarnkorgen

Se bilder **12 13**

- 1.** Dra uppåt, i en av de gula ringarna som  
finns under barnkorgen. Pro-tips: Om  
du har problem med ihopfällningen,  
försök att placera en fot under  
barnkorgen för att hålla den på plats.
- 2.** Fäll ihop barnkorgen som det visas **13**.

## Ta bort resebarnkorgens ben

Se bilder **14 - 18**

- 1.** Dra uppåt, i en av de gula ringarna som  
finns under barnkorgen. Pro-tips: Om  
du har problem med ihopfällningen,  
försök att placera en fot under  
barnkorgen för att hålla den på plats.
- 2.** Fäll ihop barnkorgen som det visas **15**.
- 3.** Koppla från 3 snäppen på korgens  
kortsida genom att linda loss snäppen  
runt barnkorgens skena. Upprepa på  
den andra sidan.
- 4.** Vänd barnkorgen upp och ned och  
tryck på de fyra benens knappar för att  
ta bort barnkorgens ben.
- 5.** Lyft av barnkorgens ben från  
barnkorgen.

## Använda bärväska

Se bilder **19 - 24**

- Förvara produkten i en väska eller utom  
räckhåll från barn när den är ihopvikt.

1. Dra uppåt, i en av de gula ringarna som finns under barnkorgen. Pro-tips: Om du har problem med ihopfällningen, försök att placera en fot under barnkorgen för att hålla den på plats.
2. Fäll ihop barnkorgen som det visas **20**.
3. Vänd barnkorgen upp och ned och tryck på de fyra benens knappar för att ta bort barnkorgens ben.
4. Placera den ihopfällda barnkorgen och madrassdynan i bärväska.
5. Placera benen i bärväska.
6. Bär väska i dess remmar.

## Rengöra madrassdyna

Se bilder **25** - **26**

1. Öppna fliken på madrassdynan. Ta bort 2 madrassbrädor.
2. Ta bort 2 skumdynor. Ta isär genom att utföra stegen omvänt.
  - Använd INTE madrassdynan utan brädor och skumdynor.
  - Montera alltid madrassdynan med skumdynan ovanpå brädan och båda ska vara helt inne i madrassöverdraget.
  - Obs! Håll fukt borta från brädor. Sätt inte tillbaka brädor förrän tyget är helt torrt.

## Rengöra barnkorgens tyg

Se bilder **27** - **28**

1. Ta bort madrassdynan.
2. Koppla från 10 snäppen och lyft av barnkorgens tyg från ramen. Ta isär genom att utföra stegen omvänt.

## FI **VAROITUS**

EN 1130:2019/AC:2020 - ja EN 16890:2017+A1:2021 -normien mukainen.

**LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. LAPSESI TURVALLISUUS VOI OLLA UHATTUNA, JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.**

**VAROITUS:**  
**TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI.**

Kokoamiseen tarvitaan aikuista.

Älä käytä tätä tuotetta lukematta ensin käyttöohjeita.

Lopeta tuotteen käyttö, kun lapsi saavuttaa 9 kg:n painon (noin 0–6 kuukautta) tai kykenee kipeämään ulos.

Lopeta tuotteen käyttö heti, kun lapsi osaa istua, polvistua tai vetää itsensä ylös.

Ylimääräisen tavaran asettaminen tuotteeseen voi aiheuttaa tukehtumisen.

Älä sijoita tuotetta lähelle toista tuotetta, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran, kuten säleverhojen/verhojen narut jne.

Tuote tulee sijoittaa vaakasuoralle lattialle.

Pienten lasten ei saa antaa leikkiä ilman valvontaa lastensängyn lähellä.

Lastensänky tulee kiinnittää paikalleen, kun lapsi jää ilman valvontaa.

Kaikki kokoonpanokiinnikkeet tulee aina kiristää kunnossa ja on pidettävä huoli, etteivät ruuvit löysty, koska jokin lapsen ruumiinosa tai vaatetus (esim. nauhat, kaulanauhat, lelujen narut jne.) voi tarttua kiinni, mikä voi muodostaa kuristumisvaaran.

Tiedosta vaara, joka aiheutuu

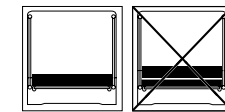
tupakanpoltosta, avotulesta ja muista voimakkaista lämmönlähteistä kuten sähkötakat, kaasuliedet jne. lastensängyn läheisyydessä.

ÄLÄ käytä tuotetta, jos sen osia puuttuu, se on vahingoittunut tai rikkoutunut. Ota yhteyttä GRACOO:n osien vaihtamiseksi ja ohjemateriaalin saamiseksi, jos on tarpeen. Älä käytä muita vaihto-osia.

Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on rikkoutunut; repeytynyt tai puuttuu, ja käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä vaihto-osia.

Käytä ainoastaan lastensängyn mukana tulevaa patjaa, älä lisää tämän lisäksi toista patjaa, tukehtumisvaarat.

Älä käytä tuotteessa useampaa kuin yhtä patjaa.



Rakojä ei saa täyttää tyynyillä, huovilla tai muilla esineillä.

## HOITO JA KUNNOSSAPITO

Tarkista ajoittain lastensängyn kuluneiden osien ja revityn materiaalin tai ompeluiden varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan. Käytä ainoastaan Graco® -vaihto-osia.

KORI: Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. EI VALKAISUAINETTA.

VAUVANKORIN kangas: Konepese kylmässä vedessä hienopesuohjelmalla ja anna tippua kuivaksi. EI VALKAISUAINETTA.

KANTOPUSSIT: Konepese kylmässä vedessä hienopesuohjelmalla ja anna tippua kuivaksi. EI VALKAISUAINETTA.

SIAUSPATJA: Älä konepese sijauspatjaa. EI VALKAISUAINETTA.

PATJANSUOJUS: Konepese kylmässä vedessä hienopesuohjelmalla ja anna tippua kuivaksi. EI VALKAISUAINETTA. Huomautus: Pidä levyt kuivina. Älä liitä levyjä paikoilleen ennen kuin kangas on kokonaan kuivunut. Kokoa aina sijauspatja ja vaahtomuovipehmuste levyn päälle ja aseta ne yhdessä kokonaan sijauspatjan sisään.

## Osaluettelo

- A Vauvankori
- B Sijauspatja
- C Patjalevy
- D Vaahtomuovipehmuste
- E Vauvankorin jalat
- F Kantopussi

## Matkavauvankori

Katso kuvat 1 - 5

1. Vedä ylös päätykiskot avataksesi vauvankorin.
2. Paina keskikohtaa alas niin, että ne lukkiutuvat lujasti paikoilleen.
3. VARMISTA ennen vauvankorin käyttöä, että kaikki 10 kiinnikettä on kiinnitetty.
4. Jollei patja ole paikoillaan, liitä sijauspatja pehmeä puoli ylöspäin lastenkoriin.

## Matkalastenkorin jalkojen kokoaminen

Katso kuvat 6 - 11

1. Käännä lastenkori ylösalaisin ja kiinnitä lastenkorin jalat, kuten kuvassa 6. VARMISTA, ettei kori ole vääntynyt.
2. TARKISTA, että kaikki 4 jalkaa on koottu vetämällä niitä.

3. Kiinnitä 3 kiinnikettä korin lyhyellä puolella kietomalla kiinnikkeet lastenkorin tangon ympärille. Toista sama toisella puolella.
4. Käännä lastenkori ympäri ja avaa se.
5. Jollei patja ole paikoillaan, liitä sijauspatja pehmeä puoli ylöspäin lastenkoriin.

## Matkalastenkorin taitteleminen

Katso kuvat 12 - 13

1. Vedä ylös yksi lastenkorin alapuolella sijaitsevistä keltaisista renkaista. Pro-vinkki: Jos taitteleminen tuottaa ongelmia, kokeil jalan asettamista lastenkorin alle avuksi sen paikallaan pitämisessä.
2. Taittele lastenkori kuten kuvassa 13.

## Matkalastenkorin jalkojen irrottaminen

Katso kuvat 14 - 18

1. Vedä ylös yksi lastenkorin alapuolella sijaitsevistä keltaisista renkaista. Pro-vinkki: Jos taitteleminen tuottaa ongelmia, kokeil jalan asettamista lastenkorin alle avuksi sen paikallaan pitämisessä.
2. Taittele lastenkori kuten kuvassa 15.
3. Irrota 3 kiinnikettä korin lyhyellä puolella kietomalla auki kiinnikkeet lastenkorin tangon ympärille. Toista sama toisella puolella.
4. Käännä lastenkori ylösalaisin ja paina painikkeita kaikissa neljässä jalassa irrottaaksesi lastenkorin jalat.
5. Nosta lastenkorin jalat pois lastenkorista.

## Kantopussin käyttö

Katso kuvat 19 - 24

- Säilytä tuotetta pussissa tai lasten ulottumattomissa, kun se on taiteltu.
1. Vedä ylös yksi lastenkorin alapuolella sijaitsevistä keltaisista renkaista. Pro-vinkki: Jos taitteleminen tuottaa ongelmia, kokeil jalan asettamista lastenkorin alle avuksi sen paikallaan pitämisessä.
  2. Taittele lastenkori kuten kuvassa 20.
  3. Käännä lastenkori ylösalaisin ja paina painikkeita kaikissa neljässä jalassa irrottaaksesi lastenkorin jalat.
  4. Laita taiteltu lastenkori ja sijauspatja kantopussiin.
  5. Laita jalat kantopussin sisään.
  6. Käytä pussin hihnoja sen kantamiseen.

## Sijauspatjan puhdistaminen

Katso kuvat 25 - 26

1. Avaa sijauspatjan läppä. Poista 2 patjalevyä
2. Poista kaksi vaahtopehmustetta. Toista vaiheet käänteisessä järjestyksessä kootaksesi ne.
- ÄLÄ käytä sijauspatjaa ilman levyjä ja vaahtopehmustetta.
- Kokoa aina sijauspatja ja vaahtomuovipehmuste levyn päälle ja laita ne yhdessä kokonaan sijauspatjan suojuksen sisään.
- Huomautus: Pidä levyt kuivina. Älä liitä levyjä paikoilleen ennen kuin kangas on kokonaan kuivunut.

## Lastenkorin kankaan puhdistaminen

Katso kuvat 27 - 28

1. Poista sijauspatja.
2. Irrota 10 kiinnikettä ja nosta lastenkorin kangas kehyksestä. Toista vaiheet käänteisessä järjestyksessä kootaksesi ne.



## HU **FIGYELEM**

Megfelel az EN 1130:2019/AC:2020 §5 EN 16890:2017+A1:2021 szabványoknak.

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA. AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.**

**FIGYELEM: FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE: FIGYELMESEN OLVASSA EL.**

Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.

Ne használja a terméket anélkül, hogy előzőleg ne olvasná el a használati útmutatásokat.

Ha a gyermek eléri a 9kg súlyt (kb. 0-6 hónap), vagy ki tud mászni, ne használja tovább a terméket.

Ne használja tovább a terméket amint a gyerek ülni vagy térdelni tud vagy fel tudja húzni magát.

További elemeknek a termékbe helyezése fulladást okozhat.

Ne helyezze a terméket más termék közelébe, ami fulladás vagy fojtogatás veszélyt jelenthet, pl zsinórok, sötétítő/ függönyök spárgái, stb.

A terméket vízszintes padlóra kell helyezni.

Ne engedje a kisgyerekeket felügyelet nélkül játszani az ágy közelében.

Az ágyat fix helyzetben rögzíteni kell amikor a gyereket felügyelet nélkül hagyja.

Minden szerelési alkatrészt mindig meg kell húzni rendesen és figyelmet kell fordítani arra, hogy ne legyenek meglazult csavarok, mivel a gyerek becsípheti

a tetrészeit vagy ruháját (pl zsinórok, nyakláncok, gyerekszalagok, stb.) ami fojtogatás veszélyt jelenthet.

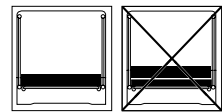
Figyeljen oda égő cigaretta, nyílt tűz és más hőforrásra, úgy mint elektromos melegítők, gázmelegítők, stb az ágy közelében.

NE használja a terméket amennyiben hiányoznak részei, sérült vagy törött. Cserealkatrészekért és útmutatókért vegye fel a kapcsolatot a GRACO-val ha szükséges. Ne helyettesítsen alkatrészeket.

Ne használja a terméket amennyiben annak részei töröttek, kopottak vagy hiányoznak és csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.

Csak az ággal szállított matracot használja, ne tegyen egy második matracot, ez fulladásveszélyt jelent.

A gyerekágyban csak egy matracot használjon.



A réseket ne tömje be párnákkal, pokrócokkal és más tárgyakkal.

## GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e lehasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a gyerekágyon. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket. Kizárólag Graco® gyártmányú cserealkatrészeket használjon. KOSÁR: Nedves ruhával törölje tisztára. NE FEHÉRÍTSE.

BÖLCSŐ szövete: Mossa mosógépben hideg vízben kímélő programon és hagyja csöpögve száradni. NE FEHÉRÍTSE.

HORDTÁSKÁK: Mossa mosógépben hideg vízben kímélő programon és hagyja csöpögve száradni. NE FEHÉRÍTSE.

MATRAC ÜLÉS: Ne mossa géppel a matrac ülést. NE FEHÉRÍTSE.

MATRAC HUZAT: Mossa mosógépben hideg vízben kímélő programon és hagyja csöpögve száradni. NE FEHÉRÍTSE. Megjegyzés: Tartsa távol a deszkákat a nedvességtől. Ne helyezze vissza a deszkákat amíg a szövet teljesen nem száradt meg. Mindig a hab üléssel a deszka fölött rakja össze a matrac ülést és helyezze be mindkettőt a matrac huzatába.

## Alkatrészek listája

- A** BÖLCSŐ
- B** Matrac ülés
- C** Matrac deszka
- D** Hab ülés
- E** Bölcső lábai
- F** Hordtáska

## Utazó bölcső

Lásd a képeket **1** - **5**

- 1.** Húzza fel a végsíneket a bölcső kinyitásához.
- 2.** Nyomja le a közepét, amíg biztosan a helyére zárul.
- 3.** ELLENŐRIZZE mind a 10 beugró csatot, hogy legyenek szorosak, mielőtt a bölcsőt használná.
- 4.** Amennyiben nincs a helyén, helyezze be a matrac ülést a puha részével felfele a bölcsőbe.

## Az utazóbölcső lábainak összerakása

Lásd a képeket **6** - **11**

- 1.** Fordítsa fel a bölcsőt és illesse rá a bölcső lábait, amint az ábrán látható **6**. GYŐZŐDJÖN MEG, hogy a kosár nincs megcsavarodva.
- 2.** ELLENŐRIZZE, hogy a 4 láb a helyére van szerelve, meghúzva azokat.
- 3.** Illesszen 3 beugró csatot a kosár rövidebb végére, rácsavarva a csatokat a csőre a kosáron. Mindegyik oldalon ismételtje meg a műveletsort.
- 4.** Fordítsa vissza a bölcsőt és nyissa ki.
- 5.** Amennyiben nincs a helyén, helyezze be a matrac ülést a puha részével felfele a bölcsőbe.

## Az utazóbölcső összehajtása

Lásd a képeket **12** - **13**

- 1.** Húzza felfele a sárga gyűrűk egyikét a bölcső alsó felén. Pro tipp: Ha gondja támad összehajtáskor, próbálja meg a lábat a bölcső aljára helyezni, hogy segítsen egy helyben tartani.
- 2.** Hajtsa össze a bölcsőt, amint az ábra mutatja **13**.

## Az utazóbölcső lábának eltávolítása

Lásd a képeket **14** - **18**

- 1.** Húzza felfele a sárga gyűrűk egyikét a bölcső alsó felén. Pro tipp: Ha gondja támad összehajtáskor, próbálja meg a lábat a bölcső aljára helyezni, hogy segítsen egy helyben tartani.
- 2.** Hajtsa össze a bölcsőt, amint az ábra mutatja **15**.
- 3.** Nyisson ki 3 rögzítő csatot a kosár rövidebb oldalán, lecsavarva a csatokat a csőről a bölcsőn. Mindegyik oldalon ismételtje meg a műveletsort.



4. Fordítsa fel a bölcsőt, és nyomja meg a gombokat a négy lábon, hogy eltávolítsa a bölcső lábait.
5. Emelje fel a bölcső lábait a bölcsőről.

## A hordtáska használata

Lásd a képeket 19 - 24

- Tárolja a terméket egy zsákban vagy gyerekektől távol, amikor össze van hajtva.
1. Húzza felfele a sárga gyűrűk egyikét a bölcső alsó felén. Pro tipp: Ha gondja támad összehajtáskor, próbálja meg a lábat a bölcső aljára helyezni, hogy segítsen egy helyben tartani.
  2. Hajtsa össze a bölcsőt, amint az ábra mutatja 20.
  3. Fordítsa fel a bölcsőt, és nyomja meg a gombokat a négy lábon, hogy eltávolítsa a bölcső lábait.
  4. Helyezze be az összehajtott bölcsőt és matrac ülést a hordtáskába.
  5. Helyezze be a lábakat a hordtáskába.
  6. Hordozáshoz használja a táska fűleit.

## Hogyan tisztítsa a matrac ülést

Lásd a képeket 25 - 26

1. Nyissa fel a fült a matrac ülésen  
Távolítsa el a 2 matrac deszkát.
2. Távolítsa el a 2 hab ülést. Összerakás fordított sorrendben.
  - NE használja a matrac padot deszkák és hab ülések nélkül.
  - Mindig a hab ülésel a deszka fölött rakja össze a matrac ülést és helyezze be mindkettőt a matrac huzatába.

- Megjegyzés: Tartsa távol a deszkákat a nedvességtől. Ne helyezze vissza a deszkákat amíg a szövet teljesen nem száradt meg.

## Hogyan tisztítsa a bölcső szövetét

Lásd a képeket 27 - 28

1. Távolítsa el a matrac ülést.
2. Csatolja szét a 10 csatot és emelje ki a szövetbölcsőt a keretből. Összerakás fordított sorrendben.

## RO ⚠️ AVERTISMENT

Respectă EN 1130:2019/AC:2020 și EN 16890:2017+A1:2021.

**CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

**⚠️ATENȚIE: IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE.**

Asamblarea trebuie efectuată de un adult. Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile de utilizare.

Încetați utilizarea produsului când copilul are 9 kg (aproximativ 0-6 luni) sau se poate cășăra.

Încetați utilizarea produsului de îndată ce copilul poate să stea sau să îngenuncheze sau să se tragă în sus.

Plasarea articolelor suplimentare în produs poate duce la sufocare.

Nu puneți niciun produs aproape de alt produs, care ar putea prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de exemplu, corzi, corzi de perdeluțe etc.

Produsul trebuie așezat pe o podea orizontală.

Copiii mici nu trebuie lăsați să se joace nesupravegheați în apropierea pătuțului. Pătuțul trebuie blocat în poziție dacă copilul este lăsat nesupravegheat.

Toate piesele de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse corect și niciun șurub nu trebuie lăsat slăbit, copilul se poate agăța cu părți ale corpului sau îmbrăcămintei (de exemplu, sfori, coliere, panglici etc.), ceea ce ar putea prezenta

un risc de strangulare.

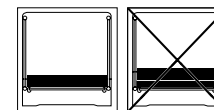
Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc. în apropierea pătuțului reprezintă un risc.

NU utilizați produsul dacă lipsesc componente, dacă acestea sunt deteriorate sau defecte. Contactați GRACO pentru piese de schimb și instrucțiuni, dacă este necesar. Nu înlocuiți piese.

Nu folosiți produsul dacă vreuna dintre piese este deteriorată, ruptă sau lipsește și folosiți numai piese de schimb aprobate de producător.

Pericol de sufocare, folosiți numai salteaua vândută împreună cu acest pătuț și nu adăugați o a doua saltea.

Folosiți doar o singură saltea în produs.



Golurile nu trebuie umplute cu perne, pături sau alte articole.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Verificați periodic pătuțul pliant pentru a vedea dacă există părți uzate, material sau cusături sfâșiate. Înlocuiți sau reparați piesele după cum este necesar. Utilizați doar piese de schimb Graco®.

ȚARC: Curățați cu o cârpă umedă. FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

Material ȚARC: Spălați în mașina de spălat în apă rece cu un ciclu delicat și lăsați să se usuce la aer. FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

GENȚI DE TRANSPORT: Spălați în mașina de spălat în apă rece cu un ciclu delicat și lăsați să se usuce la aer. FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

SUPPORT SALTEA: Nu spălați suportul de saltea în mașină. FĂRĂ ÎNĂLBITOR.

HUSĂ SALTEA: Spălați în mașina de spălat în apă rece cu un ciclu delicat și lăsați să se usuce la aer. FĂRĂ ÎNĂLBITOR. Notă: Feriți plăcile de umiditate. Nu reintroduceți plăcile dacă materialul nu este complet uscat. Asamblați întotdeauna suportul de saltea cu un tampon de spumă deasupra plăcilor și puneți-le pe ambele complet în interiorul husei saltelei.

## Lista de piese

- A Țarc
- B Suport saltea
- C Placă saltea
- D Tampon de spumă
- E Picioare țarc
- F Geantă de transport

## Țarc de călătorie

Consultați imaginile 1 - 5

1. Trageți în sus șinele de la capăt pentru a deschide țarcul.
2. Împingeți centrul în jos, până când se fixează bine în poziție.
3. VERIFICAȚI dacă toate cele 10 cleme sunt strânse înainte de a utiliza țarcul.
4. Dacă nu este la locul său, introduceți suportul de saltea în țarc, cu partea moale în sus.

## Asamblarea picioarelor țarcului de călătorie

Consultați imaginile 6 - 11

1. Întoarceți țarcul invers și atașați picioarele, așa cum se arată în 6. VERIFICAȚI ca țarcul să nu fie răsucit.

2. VERIFICAȚI ca toate cele 4 picioare să fie asamblate, trăgând de ele.
3. Atașați cele 3 cleme pe partea scurtă a țarcului, înfășurând cleme în jurul barei de pe țarc. Repetați procesul pe partea cealaltă.
4. Întoarceți țarcul și deschideți-l.
5. Dacă nu este la locul său, introduceți suportul de saltea în țarc, cu partea moale în sus.

## Plierea țarcului de călătorie

Consultați imaginile 12 - 13

1. Trageți în sus de unul dintre inelele galbene situate pe partea de jos a țarcului. Sfat: Dacă întâmpinați probleme la pliere, încercați să puneți un picior pe fundul țarcului pentru a ajuta la fixarea acestuia în poziție.
2. Pliati țarcul, așa cum se arată în 13.

## Scoaterea picioarelor țarcului de călătorie

Consultați imaginile 14 - 18

1. Trageți în sus de unul dintre inelele galbene situate pe partea de jos a țarcului. Sfat: Dacă întâmpinați probleme la pliere, încercați să puneți un picior pe fundul țarcului pentru a ajuta la fixarea acestuia în poziție.
2. Pliati țarcul, așa cum se arată în 15.
3. Deconectați cele 3 cleme de pe partea scurtă a țarcului, desfășurând prinderile de pe bara de pe țarc. Repetați procesul pe partea cealaltă.
4. Întoarceți invers țarcul și apăsați butoanele de pe cele patru picioare, pentru a scoate picioarele.
5. Ridicați picioarele de pe țarc.

## Utilizarea geții de transport

Consultați imaginile 19 - 24

- Păstrați produsul în geantă sau departe de copil când este pliat.
1. Trageți în sus de unul dintre inelele galbene situate pe partea de jos a țarcului. Sfat: Dacă întâmpinați probleme la pliere, încercați să puneți un picior pe fundul țarcului pentru a ajuta la fixarea acestuia în poziție.
  2. Pliati țarcul, așa cum se arată în 20.
  3. Întoarceți invers țarcul și apăsați butoanele de pe cele patru picioare, pentru a scoate picioarele.
  4. Introduceți țarcul și suportul de saltea pliate în geanta de transport.
  5. Introduceți picioarele în geanta de transport.
  6. Folosiți curele de pe geantă pentru transport.

## Curățarea suportului de saltea

Consultați imaginile 25 - 26

1. Deschideți clapa de pe suportul de saltea. Scoateți cele 2 plăci de saltea.
  2. Scoateți cele 2 tampoane de spumă. Refaceți invers pașii pentru a reasambla.
- NU folosiți suportul de saltea fără plăci și spumă.
  - Asamblați întotdeauna suportul de saltea cu perna de spumă deasupra plăcii și așezați-le pe ambele complet în interiorul husei de saltea.
  - Notă: Feriți plăcile de umiditate. Nu reintroduceți plăcile dacă materialul nu este complet uscat.

## Curățarea țesăturii țarcului

Consultați imaginile 27 - 28

1. Scoateți suportul de saltea.
2. Deconectați cele 10 cleme și ridicați materialul țarcului de pe cadru. Refaceți invers pașii pentru a reasambla.

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συμμορφώνεται με τα Πρότυπα  
EN 1130:2019/AC:2020; EN  
16890:2017+A1:2021

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ  
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.  
ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ  
ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ  
ΚΙΝΔΥΝΟ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ  
ΣΑΣ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:  
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ  
ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ  
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.**

Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικο.  
Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν  
δεν διαβάσετε πρώτα τις οδηγίες χρήσης.

Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το  
παιδί φτάσει τα 9 κιλά (περίπου 0-6 μηνών)  
ή όταν είναι σε θέση να σκαρφαλώσει έξω  
από αυτό.

Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος όταν το  
παιδί μπορεί να καθίσει, να γονατίσει ή να  
σηκωθεί μόνο του.

Η τοποθέτηση πρόσθετων αντικειμένων  
στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει  
ασφυξία.

Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε  
άλλα προϊόντα που θα μπορούσαν  
να προκαλέσουν κίνδυνο ασφυξίας ή  
στραγγαλισμού, π.χ. κορδόνια περσίδων/  
κουρτίνες κ.λπ.

Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται σε  
οριζόντιο δάπεδο.

Δεν πρέπει να επιτρέπεται στα μικρά  
παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά  
την κούνια.

Η κούνια πρέπει να είναι ασφαλιστεί  
σε σταθερή θέση όταν το παιδί δεν  
επιβλέπεται μέσα σε αυτή.

Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης  
πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και  
πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν υπάρχουν  
χαλαρές οι βίδες, καθώς το παιδί θα  
μπορούσε να παγιδεύσει μέρη του  
σώματος ή των ρούχων (π.χ. κορδόνια,  
κολιέ, κορδέλες από κούκλες κ.λπ.) και να  
προκύψει κίνδυνος στραγγαλισμού.

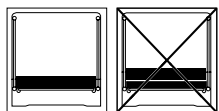
Έχετε στον νου σας ότι υπάρχει κίνδυνος  
πυρκαγιάς αν η κούνια τοποθετηθεί κοντά  
σε πηγές ισχυρής θερμότητας, όπως  
ανοιχτή φλόγα, ηλεκτρικά θερμαντικά  
σώματα, εστίες αερίου κ.λπ.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αν  
κάποια μέρη του έχουν σπάσει, φθαρεί  
ή λείπουν. Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε  
με την GRACO για ανταλλακτικά και  
εγχειρίδια χρήσης. Μην αντικαθιστάτε τα  
εξαρτήματα.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει  
σπάσει, σκιστεί ή λείπει οποιοδήποτε  
τμήμα του και χρησιμοποιείτε μόνο  
ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον  
κατασκευαστή.

Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που  
πωλείται με αυτή την κούνια και μην  
προσθέτετε δεύτερο στρώμα σε αυτή,  
καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα στρώμα στο  
προϊόν.



Τα κενά δεν πρέπει να καλύπτονται με  
μαξιλάρια, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε περιοδικά το προϊόν για  
φθαρμένα εξαρτήματα, σχισμένο υλικό ή  
φθορές. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε

τα εξαρτήματα όπως απαιτείται.  
Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά  
Graco®.

ΚΑΛΑΘΙ: Καθαρίστε με νωπό πανί. ΜΗΝ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

Ύφασμα ΚΟΥΝΙΑΣ: Πλύνετε σε πλυντήριο  
ρούχων με κρύο νερό σε κύκλο για  
ευαίσθητα υφάσματα και αφήστε  
το να στεγνώσει στον αέρα. ΜΗΝ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΤΣΑΝΤΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ: Πλύνετε σε  
πλυντήριο ρούχων με κρύο νερό σε  
κύκλο για ευαίσθητα υφάσματα και  
αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. ΜΗΝ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ: Μην πλένετε το  
μαξιλάρι στρώματος στο πλυντήριο. ΜΗΝ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ: Πλύνετε σε  
πλυντήριο ρούχων με κρύο νερό σε  
κύκλο για ευαίσθητα υφάσματα και  
αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.  
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΟ.  
Σημείωση: Προστατεύετε τις σανίδες  
από υγρασία. Μην επανατοποθετείτε τις  
σανίδες προτού το ύφασμα στεγνώσει  
εντελώς. Τοποθετείτε πάντα το μαξιλάρι  
στρώματος με το αφρώδες μαξιλάρι  
επάνω στη σανίδα και τοποθετείτε τα  
δύο πλήρως μέσα στο κάλυμμα του  
στρώματος.

## Λίστα εξαρτημάτων

- A** Κούνια
- B** Μαξιλάρι στρώματος
- C** Σανίδα στρώματος
- D** Μαξιλάρι αφρού
- E** Πόδια κούνιας
- F** Τσάντα μεταφοράς

## Κούνια ταξιδιού

Δείτε τις εικόνες 1 - 5

- 1.** Τραβήξτε προς τα πάνω τις ακριανές  
ράγες για να ανοίξετε την κούνια.
- 2.** Σπρώξτε το κέντρο προς τα κάτω μέχρι  
να ασφαλίσει σωστά στη θέση του.
- 3.** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι και τα 10  
κουμπώματα έχουν ασφαλίσει προτού  
χρησιμοποιήσετε την κούνια.
- 4.** Εάν δεν είναι στη θέση του,  
τοποθετήστε το μαξιλάρι στρώματος  
με τη μαλακή πλευρά προς τα πάνω  
μέσα στην κούνια.

## Συναρμολόγηση ποδιών κούνιας

Δείτε τις εικόνες 6 - 11

- 1.** Αναποδογυρίστε την κούνια και  
συνδέστε τα πόδια όπως φαίνεται στην  
εικόνα 6. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το καλάθι  
δεν έχει συστραφεί
- 2.** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι τα 4 πόδια είναι  
ασφαλώς τοποθετημένα τραβώντας τα.
- 3.** Συνδέστε 3 κουμπώματα στη στενή  
πλευρά του καλαθιού τυλίγοντας τα  
κουμπώματα γύρω από τη μπάρα  
της κούνιας. Επαναλάβετε στην άλλη  
πλευρά.
- 4.** Αναποδογυρίστε την κούνια και ανοίξτε  
την.
- 5.** Εάν δεν είναι στη θέση του,  
τοποθετήστε το μαξιλάρι στρώματος  
με τη μαλακή πλευρά προς τα πάνω  
μέσα στην κούνια.

## Κλείσιμο κούνιας ταξιδιού

Δείτε τις εικόνες 12 13

1. Τραβήξτε προς τα πάνω έναν από τους κίτρινους δακτυλίους που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της κούνιας. Συμβουλή: Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε την κούνια, δοκιμάστε να τοποθετήσετε ένα πόδι στο κάτω μέρος της κούνιας για να τη συγκρατήσετε στη θέση της.
2. Διπλώστε την κούνια όπως φαίνεται στην εικόνα **13**.

## Αφαίρεση ποδιών κούνιας

Δείτε τις εικόνες **14** - **18**

1. Τραβήξτε προς τα πάνω έναν από τους κίτρινους δακτυλίους που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της κούνιας. Συμβουλή: Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε την κούνια, δοκιμάστε να τοποθετήσετε ένα πόδι στο κάτω μέρος της κούνιας για να τη συγκρατήσετε στη θέση της.
2. Διπλώστε την κούνια όπως φαίνεται στην εικόνα **15**.
3. Αποσυνδέστε 3 κουμπώματα στη στενή πλευρά του καλαθιού ξετυλίγοντας τα κουμπώματα από τη μπάρα της κούνιας. Επαναλάβετε στην άλλη πλευρά.
4. Αναποδογυρίστε την κούνια και πατήστε τα κουμπιά στα τέσσερα πόδια για να τα αφαιρέσετε.
5. Ανασηκώστε τα πόδια και αφαιρέστε τα από την κούνια.

## Χρήση τσάντας μεταφοράς

Δείτε τις εικόνες **19** - **24**

- Αποθηκεύετε το προϊόν στην τσάντα ή μακριά από παιδιά όταν είναι διπλωμένο.

1. Τραβήξτε προς τα πάνω έναν από τους κίτρινους δακτυλίους που βρίσκονται στην κάτω πλευρά της κούνιας. Συμβουλή: Εάν δυσκολεύεστε να κλείσετε την κούνια, δοκιμάστε να τοποθετήσετε ένα πόδι στο κάτω μέρος της κούνιας για να τη συγκρατήσετε στη θέση της.
2. Διπλώστε την κούνια όπως φαίνεται στην εικόνα **20**.
3. Αναποδογυρίστε την κούνια και πατήστε τα κουμπιά στα τέσσερα πόδια για να τα αφαιρέσετε.
4. Τοποθετήστε τη διπλωμένη κούνια και το στρώμα στην τσάντα μεταφοράς.
5. Τοποθετήστε τα πόδια στην τσάντα μεταφοράς.
6. Χρησιμοποιήστε τους ιμάντες της τσάντας για να τη μεταφέρετε.

## Καθαρισμός μαξιλαριού στρώματος

Δείτε τις εικόνες **25** - **26**

1. Ανοίξτε το πτερύγιο στο μαξιλάρι στρώματος. Αφαιρέστε 2 σανίδες.
2. Αφαιρέστε 2 αφρώδη μαξιλάρια. Επαναλάβετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά για επανασυναρμολόγηση.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το μαξιλάρι στρώματος χωρίς τις σανίδες και το αφρώδη μαξιλάρι.
- Τοποθετείτε πάντα το μαξιλάρι στρώματος με το αφρώδες μαξιλάρι επάνω στη σανίδα και τοποθετείτε τα και τα δύο πλήρως μέσα στο κάλυμμα του στρώματος.
- Σημείωση: Προστατεύετε τις σανίδες από υγρασία. Μην επανατοποθετείτε τις σανίδες προτού το ύφασμα στεγνώσει εντελώς.

## Καθαρισμός υφάσματος κούνιας

Δείτε τις εικόνες **27** - **28**

1. Αφαιρέστε το μαξιλάρι στρώματος.
2. Αποσυνδέστε 10 κουμπώματα και αφαιρέστε το ύφασμα της κούνιας από το πλαίσιο. Επαναλάβετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά για επανασυναρμολόγηση.

## TR UYARI

BM 1130:2019/ AC:2020 ve BM 16890:2017+ A1:2021 sayılı standara uygundur.

ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN. BU TALİMATLARA UYMAMANIZ HALİNDE ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

**UYARI:**  
**ÖNEMLİ, İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN.**

Yetişkin montajı gereklidir.

Bu ürünü önce kullanım talimatlarını okumadan kullanmayın.

Çocuk 9kg kiloya (yaklaşık 0-6 ay) ulaştığında veya tırmanabilmeye başladığında ürünü kullanmayı bırakın.

Çocuk oturabilir, diz çökebilir veya kendini yukarı çekebilir duruma gelir gelmez ürünü kullanmayı bırakın.

Ürüne başka öğeler yerleştirmek boğulmaya neden olabilir.

Ürünü, boğulma tehlikesi yaratabilecek, örn. ip, panjur/perde kordonu, vb. gibi başka bir ürünün yakınında bırakmayın.

Ürün yatay bir zemin üzerine yerleştirilmelidir.

Küçük çocukların beşiğin yakınında gözetimsiz oynamalarına izin verilmemelidir.

Çocuk gözetimsiz bırakıldığında beşik sabit konumda kilitlenmelidir.

Tüm montaj bağlantıları her zaman düzgün bir şekilde sıkılmalıdır ve boğulma riski oluşturacak şekilde çocuğun vücudunun veya giysilerinin (örn. ipler, kolyeler, bebek emziklerinin kurdeleleri, vb.) sıkışmaması için dikkatli olunmalıdır.

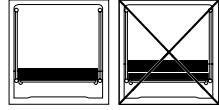
Beşiğin yakınında bulunan yanan sigara, açık ateş ve ufo, gaz ocağı vb. gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının oluşturduğu risklerin farkında olun.

Herhangi bir parçası eksik, hasarlı veya kırık ise ürünü KULLANMAYIN. Gerekirse, yedek parçalar ve talimat literatürü için GRACO ile iletişime geçin. Parçaları değiştirmeyin.

Herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksik ise ürünü kullanmayın; ve yalnızca üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.

Yalnızca bu beşikle birlikte satılan şilteyi kullanın ve boğulma tehlikesi yaratabileceğinden, bunun üzerine ikinci bir şilte eklemeyin.

Karyolada birden fazla şilte kullanmayın.



Boşluklar yastık, battaniye veya diğer öğelerle doldurulmamalıdır.

## TEMİZLİK VE BAKIM

Karyolayı eskimiş parçalar, yırtık malzeme veya sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Parçaları gerektiğinde değiştirin veya onarın. Yalnızca Graco® yedek parçalarını kullanın.

SEPET: Nemli bezle silerek temizleyin. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

BEŞİK Kumaşı: Narin yıkama programında soğuk suda makinede yıkayın ve sıkmadan askıda kurutun. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

TAŞIMA ÇANTALARI: Narin yıkama programında soğuk suda makinede yıkayın ve sıkmadan askıda kurutun. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

ŞİLTE PEDİ: Şilte Pedini makinede yıkamayın. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN.

ŞİLTE KILIFI: Narin yıkama programında soğuk suda makinede yıkayın ve sıkmadan askıda kurutun. ÇAMAŞIR SUYU KULLANMAYIN. Not: Levhaları nemden uzak tutun. Kumaş tamamen kuruyana kadar levhaları yeniden yerleştirmeyin. Her zaman şilte pedini köpük pedi ile birlikte levhanın üzerine monte edin ve her ikisini de tamamen şilte pedi kılıfının içine yerleştirin.

## Parça listesi

- A Beşik
- B Şilte Pedi
- C Şilte Levhası
- D Köpük Ped
- E Beşik Ayakları
- F Taşıma Çantası

## Seyahat Beşiği

Bkz. resim 1 - 5

1. Beşiği açmak için uç korkulukları yukarı çekin.
2. Yerine güvenli bir şekilde kilitlenene kadar merkez noktasını aşağı doğru itin.
3. Beşiği kullanmadan önce 10 çitçit tın tamamının takılı olduğunu KONTROL EDİN.
4. Yerleşik değilse, şilte pedini yumuşak tarafı yukarı gelecek şekilde beşiğe yerleştirin.

## Seyahat Beşiği Ayaklarını Birleştirmek İçin

Bkz. resim 6 - 11

1. Beşiği ters çevirin ve beşik ayaklarını gösterildiği gibi takın 6. Beşiğin bükülmediğinden EMİN OLUN.

2. 4 ayağın, çekilerek monte edildiğini KONTROL EDİN.
3. Beşikteki çubuğun etrafına çitçitleri dolayarak sepetin kısa tarafına 3 çitçit takın. Diğer tarafta aynı işlemi tekrarlayın.
4. Beşiği ters çevirin ve açın.
5. Yerleşik değilse, şilte pedini yumuşak tarafı yukarı gelecek şekilde beşiğe yerleştirin.

## Seyahat Beşiği Katlama

Bkz. resim 12 13

1. Beşiğin alt tarafında bulunan sarı halkalardan birini yukarı çekin. Profesyonel İpucu: Katlamada sorun yaşıyorsanız, sabit tutmaya yardımcı olması için bir ayağınızı beşiğin altına koymayı deneyin.
2. Beşiği gösterildiği gibi katlayın 13.

## Seyahat Beşiği Ayaklarını Çıkarmak İçin

Bkz. resim 14 - 18

1. Beşiğin alt tarafında bulunan sarı halkalardan birini yukarı çekin. Profesyonel İpucu: Katlamada sorun yaşıyorsanız, sabit tutmaya yardımcı olması için bir ayağınızı beşiğin altına koymayı deneyin.
2. Beşiği gösterildiği gibi katlayın 15.
3. Beşikteki çubuğun üzerinde bulunan çitçitleri açarak sepetin kısa tarafındaki 3 çitçiti ayırın. Diğer tarafta aynı işlemi tekrarlayın.
4. Beşiği ters çevirin ve beşiğin ayaklarını çıkarmak için dört ayak üzerindeki düğmelere basın.
5. Beşik ayaklarını beşikten kaldırın.



## Taşıma Çantasının Kullanılması

Bkz. resim 19 - 24

- Ürünü katlanmış haldeyken poşet içinde veya çocuğun ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- 1. Beşiğin alt tarafında bulunan sarı halkalardan birini yukarı çekin. Profesyonel İpucu: Katlamada sorun yaşıyorsanız, sabit tutmaya yardımcı olması için bir ayağınızı beşiğin altına koymayı deneyin.
- 2. Beşiği gösterildiği gibi katlayın 20.
- 3. Beşiği ters çevirin ve beşiğin ayaklarını çıkarmak için dört ayak üzerindeki düğmelere basın.
- 4. Katlanmış beşiği ve yatak pedini taşıma çantasına yerleştirin.
- 5. Ayakları taşıma çantasına yerleştirin.
- 6. Taşımacı için çantanın üzerindeki kayışları kullanın.

## Şilte Pedini Temizleme

Bkz. resim 25 - 26

1. Şilte pedi üzerindeki kulağı açın. 2 şilte levhasını çıkarın.
2. 2 köpük pedini çıkarın. Yeniden monte etmek için adımları ters yönde uygulayın.
- Şilte pedini levhasız ve köpük pedsiz KULLANMAYIN.
- Her zaman şilte pedini köpük pedi ile birlikte levhanın üzerine monte edin ve her ikisini de tamamen şilte pedi kılıfının içine yerleştirin.
- Not: Levhaları nemden uzak tutun. Kumaş tamamen kuruyana kadar levhaları yeniden yerleştirmeyin.

## Beşik Kumaşının Temizlenmesi

Bkz. resim 27 - 28

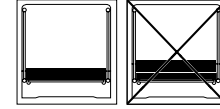
1. Şilte pedini çıkarın.
2. 10 çitçiti çıkarın ve beşik kumaşını çerçeveden kaldırın. Yeniden monte etmek için adımları ters yönde uygulayın.

محل أخرى.

لا تستخدم المنتج في حالة كسر أي من أجزائه أو تمزقه أو غيابه، ولا تستخدم إلا قطع الغيار المعتمدة من المصنِّع.

لا تستخدم سوى المرتبة التي تباع مع سرير الطفل هذا، ولا تضيف مرتبة ثانية على هذه المرتبة؛ وإلا فقد يتعرض لخطر الاختناق.

احرص على عدم استخدام أكثر من مرتبة واحدة في المنتج.



يتعين عدم سد الفجوات بوسائد أو بطاطين أو أغراض أخرى.

## العناية والصيانة

تحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو غزر مفكوكة في سرير الطفل وذلك من وقت لآخر. واحرص على استبدال الأجزاء التالفة أو إصلاحها عند الحاجة. استخدم قطع غيار Graco® فقط.

السلة: لتنظيف الأغذية امسحها بقطعة قماش مبللة. تجنّب استخدام المبيضات.

أقمشة المهد: يُوضع في غسالة بماء بارد واستخدم دورة غسل خاصة بالملايس الرقيقة، ثم اتركه ليجف. تجنّب استخدام المبيضات.

حقائب الحمل: يُوضع في غسالة بماء بارد واستخدم دورة غسل خاصة بالملايس الرقيقة، ثم اتركه ليجف. تجنّب استخدام المبيضات.

وسادة المرتبة: لا تغسل وسادة المرتبة في غسالة. تجنّب استخدام المبيضات.

غطاء المرتبة: يُوضع في غسالة بماء بارد واستخدم دورة غسل خاصة بالملايس الرقيقة، ثم اتركه ليجف. تجنّب استخدام المبيضات. ملاحظة: تُحفظ الألواح بعيدًا عن الرطوبة. لا تعد إدخال لوحات إلى أن تجف الأقمشة بالكامل. جَمِّع وسادة المرتبة دائمًا مع وضع الوسادة الرغوية فوق اللوح، وضعهما معًا داخل غطاء وسادة المرتبة بالكامل.

تحذير AR

يتوافق مع EN 1130:2019/AC:2020 وEN 16890:2017+A1:2021.

احرص على قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام المنتج وقم بالاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.

تحذير:

هام: احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل: اقرأه بعناية.

يجب التجميع بواسطة شخص بالغ.

لا تستخدم هذا المنتج بدون قراءة تعليمات الاستخدام أو لا.

توقف عن استخدام المنتج عندما يصل وزن الطفل إلى 9 كجم (من الميلاد إلى 6 أشهر تقريبًا) أو عندما يكون الطفل قادرًا على الخروج منها بمفرده.

توقف عن استخدام المنتج بمجرد أن يصبح الطفل قادرًا على الجلوس أو الجثو أو الوقف فجأة بمفرده. قد يؤدي وضع أغراض إضافية في هذا المنتج إلى الاختناق.

لا تضع المنتج بالقرب من منتج آخر بما قد يشكّل خطر حدوث اختناق أو شق: كاربطة أو حبال ستائر، وما إلى ذلك.

ينبغي وضع المنتج على أرضية أفقية.

يتعين عدم السماح لأطفال صغار باللعب بالقرب من السرير دون مراقبة.

ينبغي قفل السرير في الموضع الثابت عند ترك الطفل دون مراقبة.

ينبغي دائمًا إحكام تثبيت جميع قطع التجميع بشكل صحيح وتوخي العناية للتأكد من عدم وجود أي مسامير مرتخبة؛ فقد يحجز الطفل أجزاء من جسمه أو ملابسه (مثل: أربطة أو سلاسل أو قلادات أو أشرطة دُمى أطفال، وما إلى ذلك)؛ مما قد يعرضه لخطر الشنق.

تنبه إلى خطر السجائر المشتعلة والنيران المكشوفة ومصادر السخونة القوية الأخرى: كنيران المدفآت الكهربائية ونيران مواقد الغاز، وما إلى ذلك، الموجودة بالقرب من سرير الطفل.

لا تستخدم المنتج في حالة غياب أحد أجزائه أو تلفه أو كسره. تواصل مع GRACO للحصول على أجزاء بديلة ووثائق التعليمات عند الحاجة. لا تستخدم أجزاء

## قائمة الأجزاء

- أ المهد
- ب وسادة المرتبة
- ج لوح المرتبة
- د الوسادة الرغوية
- هـ أرجل المهد
- و حقيبة الحمل

## المهد النقال

راجع الصور ① - ⑤

- ١- اسحب القضبان الطرفية لفتح المهد.
- ٢- ادفع المنتصف لأسفل إلى أن يُقفل في مكانه بإحكام.
- ٣- تحقق من إحكام غلق جميع الكابسات العشرة قبل استخدام المهد.
- ٤- إذا لم تكن وسادة المرتبة في مكانها، فضعها بحيث يتجه الجانب الناعم لأعلى في المهد.

## تجميع أرجل المهد النقال

راجع الصور ⑥ - ⑪

- ١- اقلب المهد رأساً على عقب، وثبت أرجله كما بالصورة ⑥. تأكد من عدم التواء المهد.
- ٢- تحقق من تجميع الأرجل الأربعة من خلال سحبها.
- ٣- أغلق الكابسات الثلاثة في الجانب القصير من السلّة من خلال لف الكابسات حول القضيب في المهد. كرر ذلك على الجانب الآخر للمقعد.
- ٤- اقلب المهد وافتحه.
- ٥- إذا لم تكن وسادة المرتبة في مكانها، فضعها بحيث يتجه الجانب الناعم لأعلى في المهد.

## طي المهد النقال

راجع الصورتين ⑫ ⑬

- ١- اسحب لأعلى إحدى الحلقات الصفراء الموجودة في الجزء السفلي من المهد. نصيحة احترافية: إذا كنت تواجه مشكلات في الطي، فجرّب وضع قدم على الجزء السفلي من المهد للمساعدة على تثبيته في مكانه.
- ٢- قم بطي المهد كما هو في الصورة ⑬.

## إزالة أرجل المهد النقال

راجع الصور ⑭ - ⑱

- ١- اسحب لأعلى إحدى الحلقات الصفراء الموجودة في الجزء السفلي من المهد. نصيحة احترافية: إذا كنت تواجه مشكلات في الطي، فجرّب وضع قدم على الجزء السفلي من المهد للمساعدة على تثبيته في مكانه.
- ٢- قم بطي المهد كما هو في الصورة ⑭.
- ٣- افتح الكابسات الثلاثة في الجانب القصير من السلّة من خلال إزالتها من حول القضيب في المهد. كرر ذلك على الجانب الآخر للمقعد.
- ٤- اقلب المهد رأساً على عقب، واضغط على الأزرار في الأرجل الأربعة لإزالة أرجل المهد.
- ٥- ارفع أرجل المهد لإزالتها من المهد.

## استخدام حقيبة الحمل

راجع الصور ⑲ - ⑳

- خزّن المنتج عند طيه في الحقيبة بعيداً عن الطفل.
- ١- اسحب لأعلى إحدى الحلقات الصفراء الموجودة في الجزء السفلي من المهد. نصيحة احترافية: إذا كنت تواجه مشكلات في الطي، فجرّب وضع قدم على الجزء السفلي من المهد للمساعدة على تثبيته في مكانه.
- ٢- قم بطي المهد كما هو في الصورة ⑲.
- ٣- اقلب المهد رأساً على عقب، واضغط على الأزرار في الأرجل الأربعة لإزالة أرجل المهد.
- ٤- أدخل المهد ووسادة المرتبة المطويين في حقيبة الحمل.
- ٥- أدخل الأرجل في حقيبة الحمل.
- ٦- استخدم الأحزمة في الحقيبة لحملها.

## كيفية تنظيف وسادة المرتبة

راجع الصور ㉕ - ㉖

- ١- افتح اللسان في وسادة المرتبة. أخرج لوح المرتبة.
- ٢- أخرج الوسادتين الرغويتين. اعكس الخطوات لإعادة تجميع.
- لا تستخدم وسادة المرتبة بدون اللوحين والوسادتين الرغويتين.

- جَمِّع وسادة المرتبة دائماً مع وضع الوسادة الرغوية فوق اللوح، وضعهما معاً داخل غطاء وسادة المرتبة بالكامل.
- ملاحظة: تُحفظ الألواح بعيداً عن الرطوبة. لا تعد إدخال لوحات إلى أن تجف الأقمشة بالكامل.

## كيفية تنظيف أقمشة المهد

راجع الصور ㉗ - ㉘

- ١- أخرج وسادة المرتبة.
- ٢- افتح الكابسات العشرة وارفَع أقمشة المهد من الإطار. اعكس الخطوات لإعادة تجميع.



**Allison Baby UK Ltd**

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,  
Staffordshire, WS15 1UZ

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Bourmanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

**Customer Service**

[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063